

EDITO

Le printemps, c'est le retour des bourgeons, des petites fleurs, des hirondelles, mais c'est également l'occasion de (re)découvrir la fraîcheur et la vitalité de notre belle langue française ! En effet, « La langue française en fête » nous revient en mars de chaque année pour repousser un peu plus les barrières grammaticales et rappeler que le français est avant tout un bonheur à partager et une source inépuisable de créativité et de modernité.

Pour cette 21ème édition qui se tiendra du 12 au 20 mars, « La langue française en fête » met l'accent sur la diversité du français à travers la francophonie. Du Québec au Congo en passant par Haïti, la Belgique, la Suisse, avant de nous arrêter dans la douceur de la Provence, cette édition nous fera découvrir les mots choisis par les partenaires francophones :

CHAFOUIN, CHAMPAGNÉ, DÉPANNEUR, DRACHER, FADA, LUMEROTTE, POUDRERIE, RISTRETTE, TAP-TAP, VIGOUSSE.

Une et plurielle, la langue française est ancrée dans des territoires aussi variés que créatifs et montre par sa diversité une francophonie dynamique.

Emparez-vous de ces mots et donnez libre cours à votre créativité à travers des projets d'écriture, de théâtre, d'impro, de slam, de calligraphie, de peinture, etc. Pour vous y aider, retrouvez le livret des 10 mots et ses dossiers pédagogiques téléchargeables sur www.lalanguefrancaiseenfete.be dans l'« espace profs ».

...Ou rendez-vous dans une des nombreuses villes qui vivra, l'espace d'une semaine, au rythme de la fête : Braine-l'Alleud, Bruxelles-ville, Habay, Herve, Huy, Liège, Molenbeek, Mouscron, Namur, Saint-Gilles, Soignies, Watermael-Boitsfort, etc, et enfin Péruwelz, la « Ville des mots » 2016 !

Découvrez vite dans ce programme tout ce que ce cru 2016 vous réserve !

Au plaisir d'échanger quelques mots...

**La Direction de la langue française
de la Fédération Wallonie-Bruxelles**

**Nathalie Marchal
Marie Belina
Delphine Close
Françoise Hekkers
Amandine Coquerelle**

«De l’Afrique de l’Ouest à l’Atlantique,
du Pacifique à la Méditerranée,
de l’Océan Indien aux Amériques,
les mots francophones voguent et
établissent des cousinages souvent
étroits»¹

Khal Torabully

¹ Préface du Dictionnaire francophone de poche, éditions La passe du vent.

SOMMAIRE

JEUX ET CONCOURS	6
PUBLICATIONS	8
BRAINE-L'ALLEUD	11
BRUXELLES-VILLE	12
HABAY	15
HERVE	16
HUY	17
LIÈGE	22
MOLENBEEK	24
MOUSCRON	26
NAMUR	29
PÉRUWELZ	30
SAINT-GILLES	47
SOIGNIES	53
WATERMAEL-BOITSFORT	56
L'AVANT ET L'APRÈS FÊTE	60

JEUX ET CONCOURS

LE CONCOURS DES DIX MOTS

Ce concours est ouvert aux classes de collège et lycée en France et à l'étranger. Les élèves doivent réaliser collectivement une production littéraire comprenant les dix mots de l'édition 2016. Les professeurs peuvent s'inscrire jusqu'au 31 janvier 2016 sur le site du concours en remplissant un formulaire en ligne. Ils enverront ensuite leurs productions jusqu'au 20 mars 2016. La remise du prix fera l'objet d'une cérémonie à Paris.

→ Infos

- reseau-canope.fr/dis-moi-dix-mots.



CONCOURS DE NOUVELLES : LA PIÈCE MANQUANTE

A vos claviers... plumes, crayons !
Vous êtes passionné d'écriture ?
Vous avez 15 ans ou plus ?

Saisissez l'occasion unique de voir votre nouvelle éditée dans « Le courrier de l'Escaut » et révélez votre plume auprès de plus de 80 000 lecteurs ! Une seule consigne, insérer dans votre texte trois des dix mots choisis pour partir à la découverte du français parlé dans les différents territoires de la Francophonie : en France « chafouin » et « fada », au Québec « poudrerie » et « dépanneur », en Belgique « lumerotte » et « dracher », en Suisse « ristrette » et « vigousse », en Haïti « tap-tap » et au Congo « champagné ».

Les 2 gagnants verront leur nouvelle publiée dans le courrier de l'Escaut du 19 mars et remporteront un lot d'objets édités par Arrêt 59. (<http://arret59.be/contenu/Boutique>)

Les nouvelles devront être envoyées avant le 15 février 2015.

Arrêt 59 - concours de nouvelles
59 rue des Français
7600 Péruwelz

Règlement sur www.peruwelz-villedesmots.com

Ce concours est organisé avec les Écrivains Publics de Wallonie Picarde.

CONCOURS DE TEXTES ANNUEL SUR LE THÈME «JE SUIS QUI, AU FAIT?»

Au-delà des slogans à la mode qui poussent à nous revendiquer comme étant - de manière spontanée mais finalement éphémère - Charlie, Tunisien, le lion Cecil ou encore le fromage de Herve, qui sommes-nous vraiment ? Qu'est-ce qui anime le(s) personnage(s) que nous sommes dans la vie... Ou ceux que nous couchons sur le papier ? Suivent-ils, mènent-ils le troupeau, ou se perdent-ils en route ? Quelles sont les valeurs qu'ils défendent, les passions qui les motivent ? Qu'aiment-ils dans la vie ?

La Maison de la Francité vous pose la question de l'aventure qui surgit quand il s'agit de s'affirmer, de vivre et d'être, tout simplement... Ou de raconter et d'écrire ! **Journal, nouvelle, récit, chronique, portrait...** Libre à vous de choisir la forme littéraire que le thème vous inspire.

Ouvert à tous, le concours comporte trois catégories : cadets (à partir de 11 ans), juniors et adultes. Les participations collectives sont autorisées.

Prix à remporter : chèques jusqu'à 1.250 euros, livres, entrées gratuites...

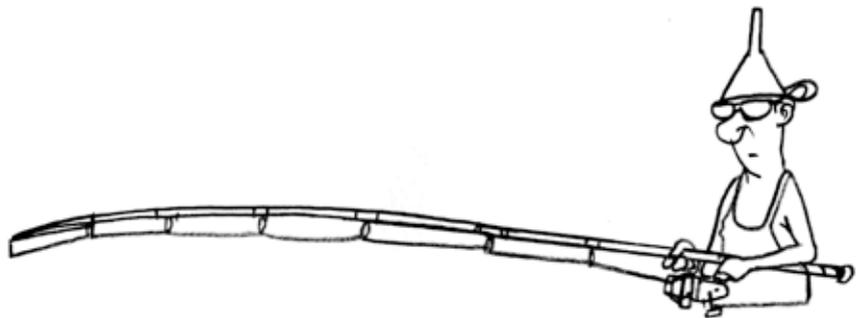
→ Tout public (à partir de 12 ans) – gratuit

→ Infos

- avandendorpe@maisondelafrancite.be
- 02/219.49.33
- www.maisondelafrancite.be

TOUS À VOS CLAVIERS POUR VENIR PARTAGER VOS CRÉATIONS LINGUISTIQUES SUR LE SITE [WWW.LALANGUE FRANCAISEENFETE.BE](http://WWW.LALANGUEFRANCAISEENFETE.BE), RUBRIQUE «JEUX» !

De nombreux jeux sur la langue française sur www.lalanguefrancaiseenfete.be. L'occasion pour tous de (re)découvrir le plaisir des mots ! Ils sont conçus pour tous les niveaux et pour tous les goûts. Les meilleures contributions sont élues par les internautes et s'affichent en permanence dans l'ordre des votes. Amoureux de la langue, petits et grands, vous êtes tous conviés à venir jouer et/ou voter !



PUBLICATIONS

LE LIVRET DES 10 MOTS

A travers le livret « Dis-moi dix mots en langue(s) française(s) », dix auteurs issus de toute la francophonie s'inspirent des dix mots de la semaine internationale de la langue française afin de nous les faire découvrir dans une courte histoire ou un poème. Ce livret regorge également d'informations sur ces mots familiers ou lointains. De l'étymologie aux citations en passant par les définitions, cet outil très riche est particulièrement adapté pour les classes de français, mais il s'adresse également à tous les amoureux de la langue.

→ Infos

- langue.francaise@cfwb.be
- www.lalanguefrancaiseenfete.be

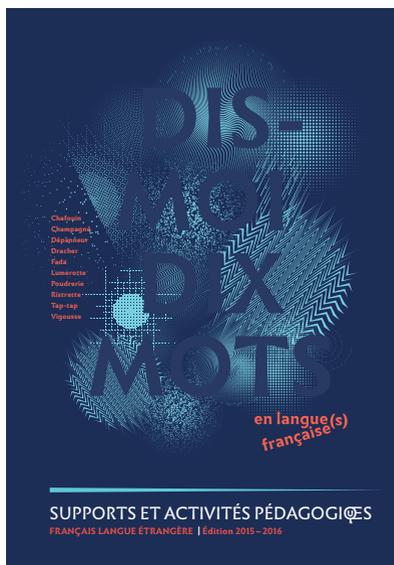


DOSSIER PÉDAGOGIQUE SUR LES 10 MOTS

« Dis-moi dix mots en langue(s) française(s) » se décline également dans un outil pédagogique destiné aux écoles. Le réseau Canopé² en association avec l'Institut français offre un dossier en ligne afin d'exploiter les 10 mots de la semaine internationale de la langue française dans les classes. Cet ouvrage convient particulièrement aux élèves de fin de primaire et de début du secondaire.

→ Infos

- www.lalanguefrancaiseenfete.be



² Réseau de création et d'accompagnement pédagogiques français

DOSSIER PÉDAGOGIQUE SUR LES 10 MOTS POUR LES FORMATEURS EN FRANÇAIS LANGUE ÉTRANGÈRE

La France met également à disposition des professeurs, des fiches spécifiquement destinées aux apprenants de Français Langue Étrangère. Qu'il s'agisse de se familiariser avec le français en tant que langue seconde ou de démarrer son apprentissage, ce dossier regorge d'activités d'écriture qui permettront à tout un chacun de découvrir les spécificités de la langue française à son rythme.

→ Infos

- www.lalanguefrancaiseenfete.be

ÉCRIRE POUR ÊTRE LU, COMMENT RÉDIGER DES TEXTES ADMINISTRATIFS FACILES À COMPRENDRE (2E ÉDITION)

Michel LEYS

Améliorer la lisibilité des textes administratifs est l'une des priorités de la politique linguistique. Trop souvent en effet, la langue administrative entrave la relation de confiance qui doit s'établir entre le citoyen et ses institutions. Qui ne s'est un jour senti désemparé ou exaspéré devant la lettre incompréhensible d'une administration?

Afin de remédier à cette situation, la Direction de la langue française décidait, en 1998, de s'adresser aux auteurs de textes à caractère informatif et administratif en leur offrant la première édition de ce guide. Cette publication leur propose des conseils de rédaction adaptés aux contraintes qui sont les leurs. Voilà ces précieux conseils réédités dans une présentation stimulante en version numérique imprimable ou téléchargeable sur nos tablettes et autres ordiphones (PDF interactif et e-pub).

→ Infos

- www.lalanguefrancaiseenfete.be





BRAINE- L'ALLEUD

THÉÂTRE - ECRITURE

THÉÂTRE « UNE PLUIE DE SENTIMENTS »

Le vendredi 18/03/2016 à 20h
et le samedi 19/03/2016 à 17h et 20h
Centre culturel de Braine-l'Alleud
4 Rue Jules Hans, 1420 Braine-l'Alleud

Création d'une pièce, d'un beau moment artistique où vous pourrez apprécier et découvrir le talent de nombreux jeunes développés dans le cadre de leur cours d'expression artistique. Se basant sur le travail du photographe Gregory Crewdson, ils vous feront découvrir leur monde, voyager dans leur imaginaire,... et feront surtout découvrir leur talent.

Les étudiants ont été aidés et soutenus par leurs professeurs Daniela Ginevro et Véronique Schoumaker. Par Camille Sansterre comme intervenant extérieur ainsi que les régisseurs du centre culturel pour la création lumière.

- Tout public
- Prix unique : 5 €
- Infos / Réservations
 - 02/384 59 62
 - info@braineculture.be
 - muriel@braineculture.be
 - www.braineculture.be



DÉCOR URBAIN

ART URBAIN

Créations des étudiants de 6ème en section
art plastique de La Vallée Bailly

Du 18/03/2016 à 18h au 16/04/2016
Centre-ville de Braine-l'Alleud
4 Rue Jules Hans, 1420 Braine-l'Alleud

Dix-huit jeunes, avec l'appui de leur professeur d'art plastique, Anne Orban, et d'un artiste, Thierry Verbeek (Street Art), ont travaillé sur le thème des dix mots. Peintures, sculptures, plages, vitrines, installations nous feront voir et parcourir autrement les rues du centre de Braine-l'Alleud.

Vernissage le 18 mars à 18h00 – départ au Centre culturel Salle A.

- Tout public
- Gratuit
- Infos / Réservations
 - murielbastianelli@hotmail.com



BRUXELLES-VILLE

ATELIER

ATELIER DE CALLIGRAPHIES JAPONAISE ET LATINE

Atelier de calligraphie japonaise : 12/03/2016

Atelier de calligraphie latine : 19/03/2016

Heures d'ouverture : de 14h à 16h

Maison de la Francité, Espace Césaire
19F avenue des Arts, 1000 Bruxelles

Ateliers d'initiation aux calligraphies japonaise et latine à destination du public afin de permettre aux participants d'appréhender les techniques calligraphiques et de mieux percevoir les richesses de celles-ci.

→ Tout public (à partir de 12 ans)

→ 10 €

→ Infos / Réservations

- clouergli@maisondelafrancite.be
- 0484/74 62 43
- www.maisondelafrancite.be



ATELIER

LE « STICHOU », CRÉATION POÉTIQUE A LA PORTEE DE TOUS

Atelier 1 : 12/03/2016

Atelier 2 : 19/03/2016

Heures d'ouverture : de 14h à 17h

Maison de la Francité, Espace Césaire
19F avenue des Arts, 1000 Bruxelles

Le stichou, c'est quoi ? Un poème court, en cinq vers, de forme fixe, non rimé, dont le but est de servir de tremplin entre la vie quotidienne et le monde imaginaire de la création.

Le stichou est avant tout une création belge, par opposition au haïku japonais, il vous invite à exprimer votre sensibilité poétique, humoristique, romantique, voire surréaliste. Si sa forme est fixe puisqu'il ne se compose que de cinq vers, condensés, non rimés, sa nouveauté réside dans la combinaison entre le fond et la forme : les deux premiers vers décrivent une banale activité quotidienne, le troisième vers sert de levier qui permet un basculement vers les deux derniers vers, dans l'imaginaire, la création pure.

ATELIER

ATELIER D'ÉCRITURE
EN LIEN AVEC
LE CONCOURS
DE TEXTES

«JE SUIS QUI, AU FAIT?»

Écriture et philosophie
Animé par Sophie Magerat

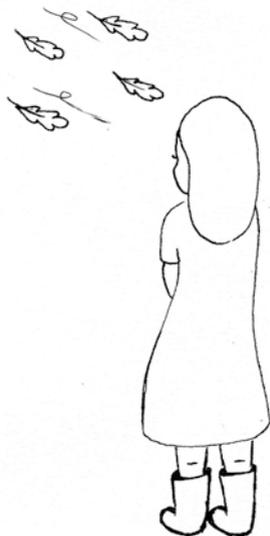
Le samedi 12/03/2016 de 10h00 à 16h30

Maison de la Francité

18 Rue Joseph II, 1000 Bruxelles

Stimuler l'expression créative n'est en effet pas le seul enjeu du concours de texte organisé par la Maison de la Francité. Accompagner les démarches d'écriture est le second objectif que s'est fixé la Maison de la Francité, par le biais de trois ateliers qui vous y seront proposés durant les mois de février et mars.

- Adultes
- 35 €; Étudiants : 15 €
- Infos / Réservations
 - mdlf@maisondelafrancite.be
 - 02/219 49 33
 - www.maisondelafrancite.be



Ramasser les feuilles
D'un platane
Et lui dire :
A jeter ainsi tes mains
Comment sairas-tu le vent?

Le stichou est un lien entre les deux cultures européennes qui ont marqué sa créatrice, Isabelle Bielecki : le russe parlé à la maison et le français acquis à l'école, dans l'enseignement belge francophone. D'où son nom composé du mot russe «stichok», qui signifie petit poème et «chou», synonyme de l'adjectif français «mignon».

- Tout public (à partir de 12 ans)
- 10 €
- Infos / Réservations
 - mdlf@maisondelafrancite.be
 - 02/219 49 33
 - www.maisondelafrancite.be



ATELIER**ATELIER D'ÉCRITURE
EN LIEN AVEC
LE CONCOURS
DE TEXTES
« JE SUIS QUI, AU FAIT ? »**

Animé par Amélie Charcosset

Le samedi 19/03/2016 de 10h00 à 17h00

Maison de la Francité

18 Rue Joseph II, 1000 Bruxelles

Que se passe-t-il lorsque les personnages s'engagent ? Quand ils font ce pas pour franchir quelque chose (pour s'affranchir d'autre chose) ? Quand ils se disent, allez, on y va, là, maintenant, et qu'ils y vont, là, maintenant ? Qu'est-ce qui les pousse à ça, une longue maturation ou un coup de sang ou de tête ? Et est-ce qu'ils persèverent ou est-ce qu'ils arrêtent ? Que ce soit dans l'armée ou le mariage, dans une association ou dans la littérature, nous écrivons sur la notion d'engagement à partir de textes contemporains et grâce à des contraintes empruntées à l'Oulipo.

→ Adultes

→ 35 € ; Étudiant : 15 €

→ Infos / Réservations

- mdlf@maisondelafrancite.be
- 02/219 49 33
- www.maisondelafrancite.be

**PROJECTION****LE NOM DES CHOSES**

film de Boris van der Avoort (60')

Fenêtre sur doc, des midis documentaires

Le vendredi 18/03/2016 de 12h30 à 13h45

Maison de la Francité

18 Rue Joseph II, 1000 Bruxelles

Qui a donné le nom de « lion » au lion ? Pourquoi appelle-t-on « nez », un nez ? Une « aubergine », une aubergine ? Comment se met-on à parler ? Que signifie le mot « bougnoule » ? Qu'est-ce que l'intelligence ? Qui croit en Dieu ? Au sein d'un atelier de philosophie dans des classes maternelles et primaires, des enfants, âgés de 4 à 11 ans, s'interrogent sur la relation qu'il y a entre un mot et une chose. C'est à travers des mots d'enfants que ce film nous questionne.

→ Tout public

→ 2 € / 6 € avec collation (sur commande)

→ Infos / Réservations

- info@cinergie.be
- 02/ 217 90 71
- www.maisondelafrancite.be

HABAY



ATELIER

« CADAVRE EXQUIS »

Le mercredi 16/03/2016 de 9h00 à 13h00

Le marché hebdomadaire

Place Pierre Nothomb, 6720 Habay-la-Neuve

Sur base du célèbre jeu de société « Carabistouille », nous inviterons les passants à créer une histoire avec les 10 mots imposés. Les passants prendront 1 des 10 mots au hasard. Avec ce mot, ils devront raconter un morceau d'histoire. Le passant suivant devant reprendre l'histoire là où elle a été laissée précédemment. Un écrivain public sera présent afin de pouvoir retranscrire et aider les participants à faire de cet exercice une nouvelle qui sera exposée dans les bibliothèques de la commune.

→ Tout public

→ Gratuit

→ Infos / Réservations

- info@habay-culture.be
- 063/42 41 07
- www.habay-culture.be

SPECTACLE

« TRAC »

Spectacle de Bruno Coppens

Du 12/03/2016 au 20/03/2016

Le Foyer

Place St Etienne 5, 6723 Habay-la-Vieille

Qui mieux que Bruno Coppens pour célébrer la langue française ? L'humoriste est connu pour ses jongleries verbales. « C'est pas Robert et Larousse qui ont fait les dictionnaires, c'est nous qui avons fait les mots... ».

→ Tout public

→ Adulte : 10 € ; Étudiant : 8 € ; Sénior : 8 €

→ Infos / Réservations

- info@habay-culture.be
- 063/42 41 07
- www.habay-culture.be



PROJET PARTICIPATIF

CRÉATION DE DEFINITIONS



Du 12/03/2016 au 20/03/2016

Espace Bologne

7 Rue de Bologne, 6720 Habay-la-Neuve

Sur chaque fauteuil, nous placerons une affichette avec l'un des 10 mots et nous demanderons aux spectateurs de trouver une définition, la plus juste ou la plus farfelue. Avant le début du spectacle nous récupérerons les définitions et dévoilerons le but du jeu. En fin de spectacle, nous demanderons à Bruno Coppens de choisir les plus chouettes définitions. Les heureux gagnants remporteront une entrée gratuite pour le prochain spectacle du Centre culturel.

→ Tout public

→ Gratuit

→ Infos / Réservations

- info@habay-culture.be
- 063/42 41 07
- www.habay-culture.be

HERVE



ATELIER

ATELIER DE PEINTURE ACRYLIQUE SUR PLEXI

La lecture et l'imaginaire

Le mercredi 16/03/2016 de 19h à 22h
Bibliothèque Chaineutoise
62 Rue du Village, 4650 Herve-Chaineux

Initié par la Bibliothèque Chaineutoise en partenariat avec la Maison de l'Imaginaire de Thimister, cette activité de peinture acrylique sur plexi ne nécessite aucune connaissance artistique. Elle sera dirigée par Martine de l'atelier « oh c bô ».

La technique a ceci de particulier qu'on travaille sans pinceau, en utilisant juste les gouttes, taches, lignes de peintures qui sortent du flacon. On peut réaliser des peintures abstraites ou naïves.

Enfin, la touche finale, c'est de donner un titre à l'œuvre qui donne sens à ce qui a été fait et de l'inscrire sur le tableau. On utilise ainsi les mots en support de l'illustration.

- Adultes et adolescents
- 35 € (matériel compris)
- Infos / Réservations
 - lisadazi@hotmail.com
 - 0494/63 47 38 (laisser un message)



ATELIER

ATELIER PAYSAGES D'ÉCRITURE



Le samedi 12/03/2016 de 09h30 à 16h30
Ancienne église Saint-Mengold
Place Verte, 4500 Huy

La proposition est de travailler à partir de sa propre écriture, sans rechercher particulièrement à esthétiser la lettre ni illustrer le mot ou la phrase. L'atelier s'orientera sur un aspect sensible : l'écriture ondulatoire de l'eau ; l'écriture densifiée, rocheuse du palimpseste ; l'écriture aérienne, virevoltante ; la croissance végétale de l'écriture ; la musique visuelle de la vibration des lettres. Cet aspect ne sera pas exclusif, il pourra se combiner avec d'autres inventions que nous allons découvrir.

Nous pourrions travailler à partir de textes imprimés ou improvisés à mesure, mais aussi en saisissant la voix au vol par des lectures qui pourront se dérouler dans le temps de l'atelier.

- Adultes
- 25 €
- Infos
 - 085/21 12 06
 - info@ccah.be
 - www.acte2.be

EXPOSITION

AU-DELÀ DE LA PAGE

Du 12/03/2016 au 08/04/2016
Bibliothèque Publique Locale de Huy
18b Rue des Augustins, 4500 Huy



Françoise Albinovanus travaille la porcelaine papier, devenue page, translucide, rigide mais fragile. Par l'association de ces deux matériaux, entre les possibles et les limites, l'artiste cherche à révéler, avec la lumière comme complice, l'empreinte de la matière gardée en mémoire.
 « J'ai voulu donner une idée de la page, une idée du livre dont les pages sont figées, mais qui suggère une transformation possible, les pages peuvent être déplacées, éloignées, rapprochées, d'autres pourraient être ajoutées... »

Vernissage le samedi 12 mars à 11h30

- Infos
 - 085/23 07 41
 - bibliotheque@huy.be
 - www.bibliotheque.be



PROJET PARTICIPATIF

BOITES A LIVRES

Partout à Huy

Ce sont des boites que l'on a créées, enjolivées, placées devant chez soi, au boulot, au club sportif ou à l'école et remplies de livres que l'on a envie de partager. On invite ainsi les voisins ou passants à l'arrêt, à la curiosité et puis à l'échange. Un vieux tiroir ou une caisse à vin feront l'affaire... Réalisez votre propre boite à livres et entrez dans le grand projet des lecteurs qui goutent, changent et échantent. Contactez-nous !

Une cartographie des boites à livres de la région est disponible sur www.acte2.be/index.php/s-impliquer.

→ Tout public

→ Gratuit

→ Infos

- 085/21 12 06
- info@ccah.be
- www.acte2.be



CONFÉRENCE

PETITE HISTOIRE DE L'ORTHOGRAPHE FRANÇAISE

Le vendredi 18/03/2016 à 18h

Université du Temps disponible et l'Alliance française Condroz-Meuse-Hesbaye
37 rue Sous-le-Château, 4500 Huy

Dans l'histoire du langage, l'écriture apparaît dans un second temps et se règle sur la prononciation. Elle s'est donc construite de façon phonétique où correspondance entre graphème et phonème suffisait. Du latin au français, l'accroissement du nombre de phonèmes a rendu cette stricte correspondance impossible. Cette difficulté s'est accrue par les modes ornementales moyennageuses et les préoccupations étymologiques renaissantes. Les réformes débutent au XVI^e siècle et sont de mise encore de nos jours.

Conférence par Marc Wilmet, Professeur émérite de linguistique française.

→ Adultes

→ Gratuit

→ Infos

- 085/25 44 59
- utd@huy.be
- www.utdhuy.be

LECTURE



HEURE DU CONTE

Les samedis 12/03/2016 et 19/03/2016 de 11h00 à 12h00 dans le Shopping Batta

Le mercredi 16/03/2016 de 14h00 à 15h00 à la Bibliothèque

Shopping Batta et Bibliothèque de Huy
Avenue Batta et 8b rue des Augustins,
4500 Huy

Venez avec vos enfants ou petits-enfants découvrir un espace chaleureux du Shopping Batta créé rien que pour l'occasion ! Il s'agira de profiter de moments précieux d'écoute que Gaba offre à tous les yeux et oreilles curieux d'histoires où les mots sont rois.

Michaël, quant à lui, livrera avec verve et entrain, dans l'espace cosy de la Bibliothèque locale publique, des albums jeunesse soigneusement choisis dans des rayons qu'il connaît comme sa poche.

- Enfants
- Gratuit
- Infos
 - 085/21 12 06
 - info@ccah.be
 - www.acte2.be

ANIMATION/LECTURE



INAUGURATION

Le vendredi 11/03/2016 de 14h00 à 16h00

Quartier Batta
Rue d'Amérique, 4500 Huy

Pas vraiment l'Atlantique, pas tout à fait le fleuve Congo, ni même le Rhône... nous traverserons la Meuse ! C'est entre la station téléphérique et le pont de Fer que la semaine d'aventures francophones démarrera. Habillez-vous chaudement pour explorer et cartographier les interventions écrites et orales du quartier.

Une œuvre collective et évolutive y sera entamée et se poursuivra en sillonnant le quartier Batta durant la semaine.

- Tout public
- Gratuit
- Infos
 - 085/21 12 06
 - info@ccah.be
 - www.acte2.be

THÉÂTRE

LE COURRIER DES ENFANTS



Le dimanche 13/03/2016 à 11h00 et à 14h30
Centre Culturel de Huy
7a Avenue Delchambre, 4500 Huy

Suite au succès de sa précédente création, *Le Bureau des histoires*, le théâtre du Tilleul, ravi d'avoir reçu tant de lettres envoyées par ses jeunes spectateurs, a décidé de mettre en lumière ces écrits d'enfants. Ainsi est né *Le Courrier des enfants*, brillante pièce où les personnages entreprennent de raconter ce courrier, de le lire, de le chanter.

Les lettres d'amour les font fondre, les félicitations les ravissent, les lettres de réclamation les divisent... Les dessins, les cartes postales, les bricolages reçus s'animent comme par magie, accompagnés au piano ou aux percussions.

Enveloppes extraordinaires, écriture tâtonnante et appliquée, orthographe improbable... cette matière incroyablement riche, surprenante, insolite, émouvante et toujours très tendre laisse entrevoir ce qui se passe dans la tête d'un enfant avant, pendant et après le spectacle.

- Enfants dès 7ans
- 6,50 €
- Infos
 - 085/21 12 06
 - info@ccah.be
 - www.acte2.be

EXPOSITION

LES MOTS S'INFILTENT

Du 11/03/2016 au 20/03/2016
 Quartier Batta
 Rue d'Amérique, 4500 Huy

Le quartier Batta s'inonde. Le flot de mots se répand chez les commerçants, les langues se délient, on cartographie ce que l'on vit, on colore de mots ce dont on rêve. Derrière une fenêtre, sur le coin d'une table, au beau milieu d'un mur gris, sous un pont, les mots s'immiscent là où on ne les attendait pas. Ouvrez l'œil ou suivez le guide. Exposition de mots et couleurs dans le quartier et le centre commercial Batta.

- Tout public
- Gratuit
- Infos
 - 085/21 12 06
 - info@ccah.be
 - www.acte2.be

LECTURE / RENCONTRE

NOUVEL AN POÉTIQUE

Le samedi 19/03/2016 de 16h00 jusqu'au
 bout de la nuit
 Maison de la Poésie d'Amay
 8 Place des Cloîtres, 4540 Amay

Le 21 mars, Journée mondiale de la poésie, la Maison de la poésie d'Amay vous convie à des langages et des expressions autour du thème « se relier ». Au programme : le vernissage d'une exposition collective, la présentation du recueil collectif écrit en ateliers et la présentation du livre « Belgium Bordelio » écrit par 15 auteurs néerlandophones et 15 auteurs francophones. Un grand buffet sera également mis en place pour le plaisir de votre palais, et le micro sera ouvert à tous. Venez nombreux !

- Tout public (réservation souhaitée pour le buffet)
- Gratuit
- Infos
 - 085/31 52 32
 - editions@maisondelapoesie.com
 - www.maisondelapoesie.com
 - www.acte2.be

ANIMATION

NOUVEL AN POÉTIQUE

Le samedi 19/03/2016 à 15h00
 Maison de la poésie d'Amay
 8 Place des Cloîtres, 4540 Amay



Le printemps ouvre sur le renouveau. Un élan auquel la Maison de la poésie d'Amay invite grâce à l'exposition 'Rêves et réalités', des lectures de textes, un concert de Catman, un grand buffet et un micro ouvert jusque tard dans la nuit !

- Tout public
- Gratuit
- Infos
 - 085/31 52 32
 - editions@maisondelapoesie.com
 - www.maisondelapoesie.com

ATELIER

24 H D'ÉCRITURE POLAR

Du vendredi 18/03/2016 à 18h00 au samedi
 19/03/2016 à 18h00
 Hôtel du Fort
 5 Chaussée de Napoléon, 4500 Huy



Vous avez envie d'approcher concrètement le travail d'un écrivain ? Vous voulez participer à la mise en place d'un polar, depuis sa construction jusqu'à son édition, en passant par sa planification, son développement et son écriture ? Vous voulez offrir à Huy le grand polar qu'elle attend depuis longtemps ?

Il vous suffit de vous inscrire et de vous retrouver parmi les dix écrivains amateurs (ou non) qui se réuniront pendant 24h pour élaborer un roman policier qui prendra ses inspirations dans la ville de Huy. L'ouvrage sera ensuite édité et présenté lors de la « Fureur de Lire 2016 ».

Animateur : Guy Delhasse, écrivain-chroniqueur
 Réservation indispensable avant le 7 mars 2016 (maximum 10 participants).
 Réunion préparatoire le 8 mars à 20h00.

- Adultes
- 80 €
- Infos / Réservations
 - 085/21 12 06
 - info@ccah.be
 - www.acte2.be

ATELIER

ÉCRITURE INTUITIVE

Le jeudi 17/03/2016 de 09h30 à 12h30
Centre Culturel de Huy
7a Avenue Delchambre, 4500 Huy



À travers des propositions d'écriture individuelle et collective, laissez se révéler les mots du jour, sans jugement ni relecture par l'animatrice. Une séance de réécriture gratuite vous est proposée dès 14h à la Maison de la poésie. Cet atelier est accessible à tous et ne demande aucune compétence particulière.

- Adultes
- 4 €
- Infos
 - 085/21 12 06
 - info@ccah.be
 - www.acte2.be

EXPOSITION

PAYSAGES D'ÉCRITURE

Du 11/03/2016 au 03/04/2016
Les mercredis et weekends de 14h00 à 18h00
Ancienne église Saint-Mengold
Place Verte, 4500 Huy



À la fois poète et plasticien, Anael Chadli travaille à une morphologie d'écriture manuscrite. Il investit l'espace libre entre l'écriture et l'image permettant de rendre sensible le mouvement de l'écriture dégagé du motif narratif. C'est à travers un lent processus d'exploration de l'acte d'écrire qu'il est venu à cette écriture dans l'espace, envisagé dès lors comme un langage à part entière. Un langage qui ne soit pas savoir consigné sous la dictée du sens, mais humus, lente formation d'un corps de lettres.

Vernissage le vendredi 11 mars – 19h

- Tout public
- Gratuit
- Infos
 - 085/21 12 06
 - info@ccah.be
 - www.acte2.be

ATELIER

STAGE DE DÉCOUVERTE ET D'ÉCRITURE DE HAIKUS

Les samedis 19/03/2016 et 26/03/2016
Bibliothèque Publique Locale de Huy
18b Rue des Augustins, 4500 Huy



Par sa brièveté, le haïku est la forme littéraire qui offre au lecteur la plus grande liberté d'imagination : tout est dit en quelques mots et c'est au lecteur d'imaginer l'avant et l'après de ce petit bout d'histoire. Deux journées de stages sont proposées pour s'approprier les principes symboliques, techniques et les données historiques de cette petite forme poétique japonaise et pour ensuite s'y lancer corps et âme...

- Adultes
- 25 € / 2 jours
- Infos
 - 085/23 07 41
 - bibliotheque@huy.be
 - www.acte2.be
 - www.biblio Huy.be

LIÈGE



RENCONTRE/SPECTACLE

EXPRESSION



Rencontre d'échange et valorisation de productions de «contenus» d'apprenants alpha et FLE

Le jeudi 17/03/2016 de 9h à 12h30

Espace Georges Truffaut

5 Avenue de Lille, 4020 Liège

Dans le cadre de Mars Diversités et de la semaine de «La langue française en fête» 2016, la Ville de Liège organise une rencontre d'échanges et de pratiques pour mettre en lumière des projets artistiques réalisés par des personnes des secteurs de l'alphabétisation, du Français langue étrangère (FLE) et de l'Éducation permanente. Les projets présenteront des exemples d'appropriation du français par des pratiques culturelles.

Cette rencontre permettra l'échange et la valorisation de productions de «contenus» d'apprenants alpha et FLE pour porter la diffusion «intimiste» vers un territoire et un public plus large.

- Adultes et Apprenants de Français Langue Étrangère
- Gratuit sur réservation
- Infos / Réservations
 - 04/221 92 09
 - isabelle.peeters@liege.be



LECTURE-RENCONTRE

APÉRO LITTÉRAIRE «ENLIVREZ-VOUS»

Le vendredi 18 /03/2016 à 18h00

Auditorium du Grand Curtius

136 Féronstrée, 4000 Liège

Pour cet apéro littéraire, la ville de Liège poursuit sa collaboration avec les Ateliers du texte et de l'image, pour un moment de rencontre avec l'auteure-illustratrice Lisbeth Renardy qui sera animé par Isabelle Schoenmaeckers, libraire spécialisée en littérature jeunesse.

- Tout public
- Gratuit
- Infos
 - 04/221 92 09

ATELIER

MOTS D'ACCUEIL

Début février 2016 à fin mai 2016

Bibliothèque de Droixhe

2 Place de la Libération, 4020 Liège (le long du complexe scolaire communal)

Les animateurs et lecteurs de l'Espace Ecrivain public du PAC Liège, avec les partenaires, associations des quartiers concernés et les bibliothèques, invitent à l'écriture dans les quartiers de Liège. Ces ateliers d'écriture proposeront une déclinaison de thématiques des 10 mots en lien avec le projet de récolte de récits de vie sur la thématique des discriminations.

- Adultes et Apprenants de Français Langue Étrangère
- Gratuit
- Infos / Réservations
 - 04/238 51 74
 - droixhe.lecture@liege.be

ATELIER

MOTS D'ACCUEIL

Début février 2016 à fin mai 2016

Bibliothèque de St Gilles

349 A Rue Saint-Gilles, 4000 Liège (Rez-de-chaussée du building «Amelinckx»)

Les animateurs et lecteurs de l'Espace Ecrivain public du PAC Liège, avec les partenaires, associations des quartiers concernés et les bibliothèques, invitent à l'écriture dans les quartiers de Liège. Ces ateliers d'écriture proposeront une déclinaison de thématiques des 10 mots en lien avec le projet de récolte de récits de vie sur la thématique des discriminations.

- Adultes et Apprenants de Français Langue Étrangère
- Gratuit
- Infos / Réservations
 - 04/238 51 90
 - saint-gilles.lecture@liege.be

ATELIER

MOTS D'ACCUEIL

Début février 2016 à fin mai 2016

Bibliothèque de Fétinne

41 Rue de Fétinne, 4020 Liège (le long du complexe scolaire communal)

Les animateurs et lecteurs de l'Espace Ecrivain public du PAC Liège, avec les partenaires, associations des quartiers concernés et les bibliothèques, invitent à l'écriture dans les quartiers de Liège. Ces ateliers d'écriture proposeront une déclinaison de thématiques des 10 mots en lien avec le projet de récolte de récits de vie sur la thématique des discriminations.

- Adultes et Apprenants de Français Langue Étrangère
- Gratuit
- Infos / Réservations
 - 04/238 51 76
 - fetinne.lecture@liege.be

ATELIER

MOTS D'ACCUEIL

Début février 2016 à fin mai 2016

Bibliothèque d'Outremeuse.

1 Rue de l'Ourthe, 4020 Liège

Les animateurs et lecteurs de l'Espace Ecrivain public du PAC Liège, avec les partenaires, associations des quartiers concernés et les bibliothèques, invitent à l'écriture dans les quartiers de Liège. Ces ateliers d'écriture proposeront une déclinaison de thématiques des 10 mots en lien avec le projet de récolte de récits de vie sur la thématique des discriminations.

- Adultes et Apprenants de Français Langue Étrangère
- Gratuit
- Infos / Réservations
 - 04/238 51 84
 - outremeuse.lecture@liege



MOLENBEEK

ATELIER

LA GRANDE DROGUERIE POÉTIQUE

Magasin de produits imaginaires

Du 14/03/2016 au 22/03/2016

École « La Flûte enchantée »

30 Rue de la Flûte enchantée, 1080 Bruxelles

Avec les élèves des classes de 3^{ième}, 4^{ième} et 5^{ième} primaire, l'auteur-illustrateur-droguiste Dominique Maes créera des mots pour poétiser le quotidien, combler les manques, faire bouillonner l'imaginaire et gagner en humanité joyeuse. Seule contrainte : rebondir sur la liste des 10 mots issus de parlers régionaux. Démarche joyeuse, philosophique, politique, poétique et graphique, la Grande Droguerie ne vend rien mais peut tout.

- Enfants / Public scolaire
- Gratuit
- Infos / Réservations
 - 02/414 48 99
 - biblio.1080@molenbeek.irisnet.be
 - <http://www.culture1080cultuur.be>



ATELIER

ÉCRIS-MOI DIX MOTS DE LA LANGUE FRANÇAISE

Du 14/03/2016 au 18/03/2016

Bibliothèque n°1

25 Rue Tazieaux, 1080 Bruxelles

Parce que le public alpha est un public qui nous tient à cœur et que nous souhaitons lui donner l'envie de dépasser le stade de l'apprentissage de la langue pour le plaisir du jeu avec cette dernière, nous avons imaginé ces ateliers ludiques autour des dix mots venus, comme beaucoup d'entre eux, d'ailleurs. Sophie Barthélémy créera avec eux des jeux de mots, des comptines, de petites histoires. Le maître-mot de ces animations : le plaisir d'écrire.

- Adultes en alphabétisation
- Gratuit
- Infos / Réservations
 - 02/414 48 99
 - biblio.1080@molenbeek.irisnet.be
 - <http://www.culture1080cultuur.be>

ATELIER

ATELIER D'ÉCRITURE AVEC EVELYNE WILWERTH

Du 14/03/2016 au 18/03/2016

Campus Saint Jean (Ecole)

132 Chaussée de Ninove, 1080 Molenbeek

Autour des 10 mots, Evelyne Wilwerth auteure et animatrice d'ateliers d'écriture offrira aux élèves la possibilité de s'affranchir de la peur de l'écrit et de se lancer grâce à ses conseils et à ses jeux dans la grande aventure des mots.

L'activité est réservée à deux classes du Campus Saint Jean et n'est donc pas ouverte à un autre public.



ATELIER

ÉCRIS-MOI DIX MOTS DE LA LANGUE FRANÇAISE

Le samedi 19/03/2016 de 14h à 16h

Bibliothèque n°2

103 rue des Béguines, 1080 Molenbeek

De Port-au-Prince à Paris, de Kinshasa à Québec, en passant par Lausanne et Bruxelles, le français s'adapte et s'invente à chaque instant de nouveaux mots, de nouvelles significations. Sous la houlette et les précieux conseils de Sophie Barthélémy, venez participer à un atelier d'écriture qui vous fera jouer autour de dix mots issus des parlers régionaux. Soyez fadas, inscrivez-vous !

- Adultes - Étudiants - Public en alphabétisation
- Gratuit
- Infos / Réservations
 - 02/414 48 99
 - biblio.1080@molenbeek.irisnet.be
 - <http://www.culture1080cultuur.be>



ATELIER

UN MOT PEUT CACHER UN TRAIT

Du 14/03/2016 au 22/03/2016

École « La Flûte enchantée »

30 Rue de la Flûte enchantée, 1080 Bruxelles

Avec les élèves des classes de 3^{ième} maternelle, de 1^{ère} et 2^{ième} primaire, chaque classe créera autour d'un mot pioché dans la liste proposée par « La langue française en fête ».

Le livre sera exploré et plus particulièrement le lien texte et image, en s'adaptant à chaque âge : imagier pour les plus petits, jusqu'à un petit album pour les plus grands, dans la perspective d'une petite collection de livres.

Pensé pour 6 classes d'une école, dans les différentes classes et donc des plus petits aux moyens. Ce projet fédèrera les classes autour d'un projet commun et dans le but aussi d'apprendre des uns et des autres.

Une exposition montrera les originaux. Chaque séance sera débutée par la lecture d'albums et jeux de mots puisque ceux-ci sont centraux dans cet évènement.

Les deux aspects abordés seraient donc, d'une part les mots, fil conducteur de l'imagination, et, d'autre part l'image, qui elle serait l'objet d'expérimentations graphiques (peintures, collages, dessins au trait avec pastels, fusain, photographies, cartes à gratter, utilisation de divers support papier noir, couleurs, calques... et autres selon le sujet et les idées de chacun.)

- Enfants / Public scolaire
- Gratuit
- Infos / Réservations
 - 02/414 48 99
 - biblio.1080@molenbeek.irisnet.be
 - <http://www.culture1080cultuur.be>

MOUSCRON

EXPOSITION - INSTALLATION

DIX MOTS DANS TOUS LEURS ÉTATS !

Du 12/03/2016 au 20/03/2016.

CENTRE MARIUS STAQUET

10 Place Charles de Gaulle,

7700 Mouscron

BIBLIOTHEQUE DE MOUSCRON

20 Rue du Beau-Chêne

7700 Mouscron

Diverses associations se sont amusées à écrire et créer autour des 10 mots. Le résultat ? Deux expositions à découvrir dans deux lieux : le Centre Culturel et la Bibliothèque de Mouscron. Avec la participation de la Maison Maternelle, La maison d'édition Chloé des Lys, le CPAS, Lire et Écrire et Escale AID

→ Tout public

→ Gratuit

→ Infos

- babetted@mouscron.be
- 056/86 01 63
- www.centrecultureldemouscron.be



EXPOSITION - LECTURE

HEP, TAP-TAP !

Le vendredi 18/03/2016 à partir de 11h

Bar «le Wap Doo Wap»

20 rue du Beau-Chêne (rez-de-chaussée de la Bibliothèque), 7700 Mouscron

Vigousse, ristrette, champagné... les dix mots n'ont plus aucun secret pour les participants d'Escalé AID et de Lire et Écrire ! Après 2 mois d'ateliers d'écriture, d'illustration et de lecture à voix haute, ils dévoilent les textes et créations lors d'une rencontre avec famille et amis.

→ Apprenants de Français langue étrangère

→ Gratuit

→ Infos

- babetted@mouscron.be
- 056/86 01 63
- www.centrecultureldemouscron.be



Un vampire à cape Attrape Un tap-tap Et s'échappe!
Fatiha, apprenante alpha « Escalé - AID »



SPECTACLE PLURIDISCIPLINAIRE

HISTOIRES DE FADAS !

Rencontre « arts scéniques »

Le mercredi 16/03/2016 à partir de 15h
et le samedi 12/03/2016 à partir de 20h30
Centre Marius Staquet
Place Charles de Gaulle, 7700 Mouscron

Les ados des CEC et de l'Académie de Mouscron se rencontrent amicalement autour des arts de la scène. Chaque groupe présentera son savoir-faire en matière de théâtre pendant une vingtaine de minutes en faisant la part belle aux 10 mots. Avec la participation du CEC La Ruche (théâtre), de la MJ La Frégate (théâtre de rue), du CEC La Prairie (Impro) et du cours d'art dramatique de l'Académie de Mouscron.

→ Étudiants

→ Gratuit

→ Infos

- babetted@mouscron.be
- 056/86 01 63
- www.centrecultureldemouscron.be

CONCERT – CHANSON FRANÇAISE

MÉLISA MAILLIÉ :
CANAL NOUGARO

Le samedi 12/03/2016 à partir de 20h30
Centre Marius Staquet
Place Charles de Gaulle, 7700 Mouscron

Soirée hommage à Claude Nougaro, dont tout le monde connaît les tubes (Armstrong, Toulouse, Le Jazz et la Java, etc.).

Avec la participation d'une dizaine de choristes mouscronnois qui auront bénéficié d'un stage animé par Mélisa Maillié et qui auront l'honneur de faire le lever de rideau avec la chanteuse.

→ Tout public – Adultes

→ 13 € ; Enfant : 11 € ; Étudiant : 11 € ;

Sénior : 11 € ; Article 27 : 1,25 € ; Membre : 9 €

→ Infos

- 056/86 01 60
- billetteriestaquet@mouscron.be
- www.centrecultureldemouscron.be



LECTURE

PETIT-DÉJEUNER
LECTURE

Spécial : « les histoires vraies »

Le samedi 19/03/2016 de 10h à 12h
Bibliothèque de Mouscron
20 Rue du Beau-Chêne, 7700 Mouscron

Des histoires de vie, de voyage, d'aventure, d'amour,... ayant toutes pour point commun d'être réelles et racontées par ceux et celles qui les ont vécues. Leurs auteurs s'y livrent, s'y confient et transmettent leurs émotions aux lecteurs. Vos bibliothécaires se plongeront dans ces vies hors du commun et vous les raconteront. Café et viennoiseries offerts.

- Adultes
- Gratuit
- Infos
 - 056/86 06 84



SPECTACLE PLURIDISCIPLINAIRE

LE PETIT BOSSU PAR
LA CETRA D'ORFEO

Le dimanche 20/03/2016 à 16h30 (tout public)
Le lundi 21/03/2016 à 10h30 et 14h (scolaire)
Centre Marius Staquet
Place Charles de Gaulle, 7700 Mouscron

Quel adulte n'a pas envie de réentendre ces comptines et ces mélodies qui ont bercé son enfance et les faire découvrir à ses enfants ? Car s'il est bien des bijoux musicaux d'une grande pureté, ce sont ces perles de cristal auxquelles les ans n'ont pas donné une ride : au contraire, le temps les a rendues encore plus fines et belles. Spectacle à voir en famille à partir de 6 ans.

- Enfants
- Prix unique 5 € en prévente ou 7 € sur place ;
Article 27 : 1,25 €
- Infos
 - 056/86 01 60
 - billetteriestaquet@mouscron.be
 - www.centrecultureldemouscron.be



ANIMATION

CHAT FOUINE AU JARDIN!

Le mercredi 16/03/2016 à 14h
Ferme urbaine «La Prairie»
1 Rue Sous-Lieutenant Cattoire, 7711 Dottignies



A vous de fouiner dans le jardin et le potager de la Ferme «La Prairie» de Dottignies pour retrouver 10 mots bien cachés !

- Enfants
- Gratuit
- Infos
 - babetted@mouscron.be
 - 056/86 01 63
 - www.centrecultureldemouscron.be

NAMUR



CONCERT

MOCHÉLAN ZOKU

Chanson hip-hop française

Le samedi 19/03/2016 à 20h00

Maison de la Poésie et de la Langue française
Wallonie-Bruxelles
28 Rue Fumal, 5000 Namur

La Maison de la Poésie de Namur vous propose un concert de Mochélan Zoku ! Après avoir inauguré le label factice en 2013 avec son E.P «Versus», le rappeur carolo Mochélan revient avec «Image à la pluie», un nouvel album qu'il présente sous le nom de Mochélan Zoku.

- Tout public
- Gratuit
- Infos / Réservations
 - info@maisondelapoesie.be
 - 081/22 53 49
 - www.mplf.be



ATELIER / ANIMATION

FÊTONS LA LANGUE FRANÇAISE !



De février 2016 au 19/03/2016
de 14h00 à 18h00

Namur et clôture dans les jardins de l'hôtel
de ville de Namur, rue de Fer

Des ateliers d'écriture ludique et de lecture à voix haute seront proposés en divers endroits de Namur (maison de repos, comité de quartier, associations d'alphabétisation, maisons de quartier et maisons des jeunes, associations à visée sociale ...) durant les semaines précédant la fête.

Les participants aux ateliers seront invités à présenter leurs écrits autour des 10 mots sur une scène unique et ouverte dans les jardins de l'hôtel de ville de Namur.

- Tout public
- Gratuit
- Infos / Réservations
 - ludicharles27@gmail.com
ou creationailes@hotmail.com
 - 0474/96 02 69
 - <https://www.facebook.com/CreationAiles-1478448675794234/?ref=hl>

Création'Ailes asbl

La spontanéité créatrice
comme outil d'agilité
relationnelle

PÉRUWELZ

PÉRUWELZ, Ville des Mots

DU 12 AU 20 MARS 2016

DÉCOR URBAIN

CHATS PERCHÉS

Du 12/03/2016 au 20/03/2016
Rue Flament, 7600 Péruwelz

Des chats un peu bizarres ont envahis la ville. Retrouvez-vous le chapiteau, le chameau, le chamallow, le charriot... sur les toits ou les gouttières de la ville ?

Rendez-vous pendant la semaine de la Ville des Mots pour retrouver les 22 chats qui se cachent en ville !

Un projet réalisé par la classe de 3ème primaire de l'Athénée Royal de Péruwelz avec l'artiste Eugénio Furino.

→ Tout public

→ Gratuit

→ Infos

- 069/45 42 48
- contact@arret59.be
- www.peruwelz-villedesmots.com



CONCERT/CHORALE

LA VOIX DES ENFANTS

Chorale des droits de l'enfant

Le samedi 12/03/2016 à 14h30
Grand Place, 7600 Péruwelz

Les enfants revendiquent en chantant ! Accompagnés de l'auteur-compositeur Xavier Simon, tous les enfants de 4ème primaire des écoles de l'entité créent des chansons originales sur le thème des droits de l'enfant. Ils les interpréteront lors d'un concert exceptionnel qui sera enregistré en direct.

Un projet co-réalisé avec le Service Jeunesse de la commune de Péruwelz.

→ Tout public

→ Gratuit

→ Infos

- 069/45 42 48
- contact@arret59.be
- www.peruwelz-villedesmots.com



SPECTACLE

CHUNCKY CHARCOAL

Le mercredi 16/03/2016 à 20h30

Le Boulon

Z.A Le Brasseur,

59 Avenue de la Gare, 59690 Vieux-Condé

Un homme s'affaire sur une page blanche de neuf mètres sur trois.

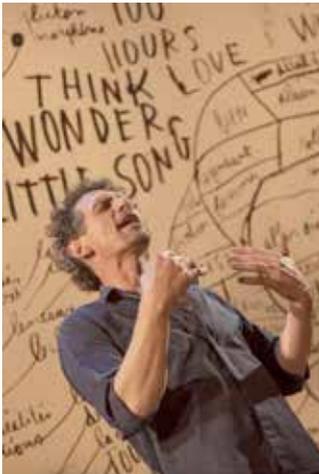
Il inscrit, relève, dessine en mots, noircit et rend visible ce qui est dit par un intarissable conteur.

Il offre un nouveau texte, augmenté, déformé, tronqué, où les mots entrent en voisinage, s'assemblent et se répondent, multipliant à l'infini les lectures possibles.

Chunky Charcoal est une expérimentation textuelle, musicale, graphique et surtout un objet ludique autour des mots et du sens qu'il appartiendra à chacun de s'approprier !

Transport en bus jusqu'au Boulon. RDV à 18h45 à Arrêt 59. Un bus vous emmène au Boulon pour l'occasion.

- Tout public
- 9 € ; Article 27 : 1,25 € ; Pass Ville des Mots : 15 €
- Infos / Réservations
 - 069/45 42 48
 - contact@arret59.be
 - www.peruwelz-villedesmots.com



ANIMATION

COMMANDO POÉTIQUE

Atelier de typographie clandestin



Le samedi 12/03/2016 et le mardi 15/03/2016 à 19h

Petite place de Peruwelz

Participez à un commando poétique à la tombée de la nuit avec Dimitri Vazemsky. Présentez-vous entièrement vêtu de noir sur la Petite Place aux dates indiquées. L'artiste vous fournira une cagoule et une lettre géante en bois rouge. Selon le nombre de personnes et les lettres choisies, vous formerez ensemble des mots éphémères dans la nuit péruwelzienne.

L'expérience inédite sera filmée et partagée sur le web entre le 12 et le 20 mars.

A vous de jouer !

- Adulte mobile
- Gratuit
- Infos
 - 069/45 42 48
 - contact@arret59.be
 - www.peruwelz-villedesmots.com



DÉCOR URBAIN

CRIER GARE !



Du 22/03/2016 au 30/03/2016

Gare Ferroviaire

Rue des Français, 7600 Peruwelz

Dès le mois de Janvier, la gare de Péruwelz revêt un habillage graphique inédit !

Des groupes et des habitants se laissent accompagner par l'artiste plasticienne Camille Nicolle pour écrire, couper, coller, dessiner et utiliser la gare comme une page blanche où les mots se transforment en images pour annoncer le programme de la Ville des Mots.

Un projet réalisé par l'artiste Camille Nicolle avec : Le Centre de Cerfontaine, l'école des devoirs du Biézet, la clinique de Bon-Secours, les 3èmes années professionnelles de l'Institut Saint-Charles.

→ Tout public

→ Gratuit

→ Infos

- 069/45 42 48
- contact@arret59.be
- www.peruwelz-villedesmots.com



HUMOUR

DAN GAGNON PIRATE LA VILLE DES MOTS



Le vendredi 11/03/2016 à 20h

Arrêt 59

59 rue des Français, 7600 Péruwelz

Rien n'arrête le plus belge des humoristes québécois ! Il pirate la Ville des Mots pour venir présenter son tout dernier one man show.

Le principe est simple : Le spectacle ne vous coûte rien en amont. Vous réservez vos places et le soir même, vous recevez une enveloppe. Après le spectacle, vous pourrez y mettre ce que vous voulez, si vous le voulez, en fonction de ce que vous en avez pensé !

Réservation indispensable.

→ Tout public

→ Prix libre

→ Infos / Réservations

- 069/45 42 48
- contact@arret59.be
- www.peruwelz-villedesmots.com

CONFÉRENCE

ÉTYMOLOGIE POÉTIQUE

Le samedi 12/03/2016 à 16h30

Grand Place, 7600 Péruwelz

Thierry Duirat nous propose un regard neuf, décalé, enfantin mais pertinent sur les mots qui nous entourent...

Cet artiste surprenant fait résonner les mots autrement que comme nous pensons les connaître et décortique la locution «Péruwelz, Ville des Mots» de manière ludique, scientifique et artistique pour nous permettre de percevoir toutes les subtilités langagières qu'elle comporte.

Une création de et avec Thierry Duirat.

- Adultes
- Gratuit
- Infos
 - 069/45 42 48
 - contact@arret59.be
 - www.peruwelz-villedesmots.com

VILLE
DES MOTS

EXPOSITION

EXPO POP UP

Vous prendrez bien une expression ?

Du 12/03/2016 au 20/03/2016,
Ouvert du Lundi au vendredi de 9h à 18h

Arrêt 59

59, rue des Français, 7600 Péruwelz

Un cabinet de curiosité qui illustre en se dépliant l'histoire de onze expressions bien connues de la langue française!

Les expressions sont illustrées par le dessinateur péruwelzien Valfret et l'origine imaginaire des expressions est écrite par les enfants des classes de 5ème primaire de l'entité, tous réseaux confondus, avec l'auteure Isabelle Baldacchino.

- Tout public
- Gratuit
- Infos
 - 069/45 42 48
 - contact@arret59.be
 - www.peruwelz-villedesmots.com



CONCERT – CHANSON FRANÇAISE

GUILLAUME LEDENT AND GUEST

Le vendredi 18/03/2016 20h à 20h
Arrêt 59
59 rue des Français, 7600 Péruwelz

Guillaume Ledent est un touche à tout belge de la chanson francophone. Pop, folk, chanson à texte, variété, il enchante le quotidien dans des textes à l'aura positive...

A l'image d'un dernier album fédérateur, il convie ses amis chanteurs sur notre scène pour faire la part belle à la chanson française !

Guests Matthias Bressan, Claire Jau (France) et Anu Junnonen (Finlande).

- Tout public
- 5 € ; Article 27 : 1,25 € ; Pass Ville des Mots : 15 €
- Infos / Réservations
 - 069/45 42 48
 - contact@arret59.be
 - www.peruwelz-villedesmots.com



INSTALLATION

IMPRESSIONS SUR LE PAYSAGE

Carte blanche à Dimitri Vazemsky

Du 12/03/2016 au 20/03/2016
Parc Édouard Simon, 7600 Péruwelz

À la fois écrivain, illustrateur, éditeur et compositeur d'écriture sur paysage, Dimitri Vazemsky est un artiste à l'œuvre éclectique. Pour la Ville des Mots, il imprime un mot sur le paysage péruwelzien.

De grandes lettres rouges révéleront ainsi un lieu choisi par l'artiste et entrera en résonance avec le milieu dans lequel il s'insère.

- Tout public
- Gratuit
- Infos
 - 069/45 42 48
 - contact@arret59.be
 - www.peruwelz-villedesmots.com

ANIMATION

DES JEUX ET DES MOTS !

Après-midi jeux de société autour des mots

Le samedi 19/03/2016 de 15h à 18h
Médiathèque Charles Deberghes
3 Petite Place, 7600 Péruwelz

Un après-midi jeux de société pour tous autour des mots et de la langue !

Animé par la Médiathèque Charles Deberghes.

- Tout public
- Gratuit
- Infos
 - 069/25 40 14
 - mediatheque@peruwelz.be
 - www.peruwelz-villedesmots.com

THÉÂTRE

LE MIROIR OZA LOUETTE

Le samedi 12/03/2016
à 15h30, 16h30 et 17h30

Place du Foyer péruwelzien, 7600 Péruwelz



Dans un mini musée de mots et merveilles, on découvre en images, en volumes et en petites mécaniques les expressions populaires. N'ayons pas peur de mettre les pieds dans le plat, cet entresort ne laissera pas de marbre la moindre tête de bois !

Par le collectif de la Remorque.

→ Tout public

→ Gratuit

→ Infos

- 069/45 42 48
- contact@arret59.be
- www.peruwelz-villedesmots.com



INSTALLATION

LE POIDS DES MOTS

Le samedi 12/03/2016 de 14h à 18h
Grand Place, 7600 Péruwelz



Vous n'aurez jamais pris autant de plaisir en vous pesant !

Point de chiffres sur ces pèse-personnes installés dans l'espace public. Les mots ont remplacé les chiffres et votre poids se raconte en histoires !

Une création de la compagnie des Planches.

→ Tout public

→ Gratuit

→ Infos

- 069/45 42 48
- contact@arret59.be
- www.peruwelz-villedesmots.com

THÉÂTRE

LES MARCHANDS DE GROS MOTS



Le samedi 12/03/2016 à 16h et 18h
Grand Place, 7600 Péruwelz

Les Marchands de Gros mots s'engagent à nous libérer de la grossièreté de bas étage. « Jurez mieux, vous serez plus heureux ! »

Au gré des cas concrets de leur démonstration haute en couleurs, réapprenez le plaisir de la belle insulte, la joie des invectives jamais banales, la pratique simple et jubilatoire des offenses de premier choix...

Des grossièretés,
mais de qualité svp !

Par la cie des Bonimenteurs

→ Tout public

→ Gratuit

→ Infos

- 069/45 42 48
- contact@arret59.be
- www.peruwelz-villedesmots.com





EXPÉRIENCE GUSTATIVE

LES MOTS À DÉGUSTER

Dès le samedi 12/03/2016

Faites l'expérience du goût, de la douceur, de la sensualité, de la vigueur d'un mot !

Dégustez la Rawette, la Chafouin, la Vigousse et la Petite Soeur.

Bières brassées pour Péruwelz, Ville des Mots par Raccoon Brewery.

→ Adultes

→ Payant

→ Infos

- 069/45 42 48
- contact@arret59.be
- www.peruwelz-villedesmots.com



THÉÂTRE

LES MOTS PERDUS



Le dimanche 13/03/2016 à 16h

Arrêt 59

59, rue des Français, 7600 Péruwelz

Les mots perdus, c'est l'histoire drôle d'un Roi qui aimerait voyager pour faire le tour du monde, d'un peuple rendu muet, d'une station de radio bavarde, de deux tantes qui n'ont pas leur langue dans la poche et d'un petit problème d'élocution qui mène à une grande révolution !

En s'inspirant librement de « La belle lisse poire du Prince de Motordu » de Pef, le Collectif Les Alices désacralise les règles orthographiques, rend la poésie bohème et invite les langues à se délier.

Un spectacle pour les petits et les grands, dès 7 ans.

Une création du Collectif « Les Alices ».

Texte et mise en scène de François Kah.

Avec Maria Harfouche, Natalia Dufraisse, Natacha Nicora et François Kah.

Un spectacle proposé en collaboration avec le Service des Arts de la Scène de la Province de Hainaut.

→ Famille

→ 5 € ; Article 27 : 1,25 € ; Pass Ville des Mots : 15 €

→ Infos / Réservations

- 069/45 42 48
- contact@arret59.be
- www.peruwelz-villedesmots.com



DÉCOR URBAIN

LES MURS QUI PARLENT

Du 12/03/2016 au 20/03/2016

Centre-ville, 7600 Péruwelz

A Péruwelz, les murs nous murmurent secrètement ce qu'ils ont entendu. Découvrez-vous la signification des drôles de rébus qui y ont pris place ?

Un projet de l'atelier Dessin du CEC Le Décl'ic animé par Simon Gillart.

- Tout public
- Gratuit
- Infos
 - 069/45 42 48
 - contact@arret59.be
 - www.peruwelz-villedesmots.com

DÉCOR URBAIN

LES NOMS CROISÉS

Du 12/03/2016 au 20/03/2016

Grand Place, 7600 Péruwelz

160 prénoms sont imbriqués les uns dans les autres dans une grille géante. Les reconnaitrez-vous ?

Une œuvre à jouer collectivement lors de l'inauguration festive et à découvrir tout au long de la semaine !

Une œuvre interactive réalisée par des participants aux ateliers du décor urbain (le Home de personnes âgées le Verseuil, le Service d'Insertion Sociale, Lire et Écrire et le home pour personnes handicapées l'Arc-en-ciel, la Clinique psychiatrique de Bon-Secours, la Récréation, le Centre de Cerfontaine, le chalet de Callenelle, le Foyer de Roucourt, l'école des devoirs) avec l'artiste Eugénio Furino.

- Tout public
- Gratuit
- Infos
 - 069/45 42 48
 - contact@arret59.be
 - www.peruwelz-villedesmots.com



ATELIER

MERCREDI FAMILLES !

Le mercredi 16/03/2016 de 14h à 17h
Médiathèque Charles Deberghes
3 Petite Place, 7600 Péruwelz

Des ateliers et des animations pour les enfants et leurs parents :

- Un atelier philo autour d'un mot, pour les enfants seulement !
- Un goûter
- Une balade sonore au cœur du décor urbain

À partir de 8 ans.

- Enfants et Adultes
- 3 € goûter compris
- Infos / Réservations
 - 069/45 42 48
 - contact@arret59.be
 - www.peruwelz-villedesmots.com



DÉCOR URBAIN

LES MOTS³

Du 12/03/2016 au 20/03/2016
Grand Place, 7600 Péruwelz



Saurez-vous retrouver le bon mot qui se cache parmi les multiples possibilités qu'offrent les cubes-lettres installés sur la Grand Place ?

Une œuvre interactive où les passants peuvent venir mélanger des lettres et ainsi créer un nouveau mot ou en réinventer un.

Un projet réalisé par le Home de personnes âgées le Verseuil, le Service d'Insertion Sociale, Lire et Écrire et le home pour personnes handicapées l'Arc-en-ciel, avec l'artiste Eugénio Furino.

- Tout public
- Gratuit
- Infos
 - 069/45 42 48
 - contact@arret59.be
 - www.peruwelz-villedesmots.com

DÉCOR URBAIN

LES MOTS CROISÉS

Du 12/03/2016 au 20/03/2016
Centre-ville, 7600 Péruwelz

Les pavés au sol deviennent une grille de mots croisés où se devinent des jeux de mots et de lettres !

Un projet réalisé par le Centre de Cerfontaine avec l'artiste Camille Nicolle.

- Tout public
- Gratuit
- Infos
 - 069/45 42 48
 - contact@arret59.be
 - www.peruwelz-villedesmots.com



DÉCOR URBAIN

OH LES MOTS !

Du 12/03/2016 au 20/03/2016
Centre-ville, 7600 Péruwelz

Les mots sont mis en lumière autour de l'étang du Parc Édouard Simon...

Un projet réalisé par des patients de la Clinique de Bon-Secours avec l'artiste Camille Nicolle.

- Tout public
- Gratuit
- Infos
 - 069/45 42 48
 - contact@arret59.be
 - www.peruwelz-villedesmots.com



DÉCOR URBAIN

MA(R)CHER SES MOTS

Du 12/03/2016 au 20/03/2016
Centre-ville, 7600 Péruwelz

Les écrits suivent les traces laissées par les passants. Les pas, les chewing-gums mâchouillés, les regards... deviennent prétextes à l'écrit et changent notre perception de la ville.

Un projet réalisé par les adolescents du Foyer de Roucourt avec l'artiste Camille Nicolle.

- Tout public
- Gratuit
- Infos
 - 069/45 42 48
 - contact@arret59.be
 - www.peruwelz-villedesmots.com



SPECTACLE

SLEEPING BAG

Une nuit à la bibliothèque

Le samedi 12/03/2016 à 19h
Médiathèque Charles Deberghes
3 Petite Place – 7600 Péruwelz

Quand la ville s'endort, la bibliothèque et les livres qu'elle contient s'éveillent. La médiathèque Charles Deberghes renferme dans ses murs et dans ses livres des tas de secrets. Qui sait ce qui s'y passera lors de la nuit du 12 mars 2016...

Une expérience unique réservée à 12 personnes seulement !

Une création du Collectif 6.35

Un spectacle proposé par le Service Provincial des Arts de la scène de la Province du Hainaut en partenariat avec Arrêt 59.

- Tout public, à partir de 6 ans
- 10 € repas compris
- Infos / Réservations (indispensables)
 - 069/45 42 48
 - contact@arret59.be
 - www.peruwelz-villedesmots.com





ANIMATION - JEU

SCRABBLE GÉANT

Le samedi 12/03/2016 de 14h à 18h
Grand Place, 7600 Péruwelz

Des tabourets qui prennent la forme d'un scrabble géant... Pour se reposer tout en s'amusant !
 Une création de M.Zo et Johanne & Lucie

- Tout public
- Gratuit
- Infos
 - 069/45 42 48
 - contact@arret59.be
 - www.peruwelz-villedesmots.com



SPECTACLE

SOIRÉE DE POÉSIE
 NUMÉRIQUE



Le jeudi 17/03/2016 à 19h
Arrêt 59
59 rue des Français, 7600 Péruwelz

Deux spectacles poétiques qui utilisent les nouvelles technologies pour faire rimer les mots et la philosophie autrement.

- « Le couloir des pas perdus » de Laurence Moletta.

A partir des récits de Mathilde, Gwenaëlle, Jérôme, Olivier, Cécile, Dan ... Laurence Moletta, affublée d'étranges machineries au bout de ses doigts, nous raconte de manière on ne peut plus originale, des histoires de naissance.

« Crépuscule » de Julien Stiegler.

Au crépuscule, l'homme allumait une lanterne... Entre réalité et illusion, ce spectacle poétique, musical et cinématographique évoque le crépuscule à l'heure où la lumière ne s'éteint plus.

Petite restauration sur place entre les deux spectacles.

Ces spectacles vous sont proposés par le Service Provincial des Arts de la scène de la Province de Hainaut en partenariat avec Arrêt 59.

- Adultes
- 9 € ; Article 27 : 1,25 € ; Pass Ville des Mots : 15 €
- Infos et réservation
 - 069/45 42 48
 - contact@arret59.be
 - www.peruwelz-villedesmots.com



LECTURE

TÉLÉPHONE ÉMOI



Du 18/01/2016 au 20/03/2016

Offrez-vous une parenthèse poétique au bout du fil !

Composez le 069/81 07 20 pour entendre la douce voix et découvrir la plume d'Isabelle Baldacchino, de Françoise Lison-Leroy, d'Hugo Fontaine, de Jean-Marie Kajdanski et de Paul Roland.

- Adultes
- Prix d'un appel local
- Infos
 - 069/81 07 20
 - contact@arret59.be
 - www.peruwelz-villedesmots.com



DÉCOR URBAIN

AZERTY

Le samedi 12/03/2016 de 14h à 18h
Grand Place, 7600 Peruwelz

Un alphabet revu et corrigé pour inaugurer la Ville des Mots en beauté !

Un projet réalisé par l'Internat «La Source de Péruwelz».

- Tout public
- Gratuit
- Infos
 - 069/45 42 48
 - contact@arret59.be
 - www.peruwelz-villedesmots.com



DÉCOR URBAIN

LES MOTS EN L'AIR

Du 12/03/2016 au 20/03/2016
Rue Astrid, 7600 Péruwelz

Des lettres miroirs installés en ville reflètent les mots du quotidien.

Un projet réalisé par l'atelier «Ça Cartonne du Centre de Cerfontaine» avec l'artiste Camille Nicolle.

- Tout public
- Gratuit
- Infos
 - 069/45 42 48
 - contact@arret59.be
 - www.peruwelz-villedesmots.com



DÉCOR URBAIN

POÉSIE SUR GLACE

Du 12/03/2016 au 20/03/2016

Place Deflinnes, 7600 Péruwelz

Les vitrines se poétisent du côté de la Place Deflinnes...

Un projet réalisé par l'atelier d'écriture du CEC Le Décli'c animé par Isabelle Baldacchino.

- Tout public
- Gratuit
- Infos
 - 069/45 42 48
 - contact@arret59.be
 - www.peruwelz-villedesmots.com



DÉCOR URBAIN

IL PLEUT DES MOTS

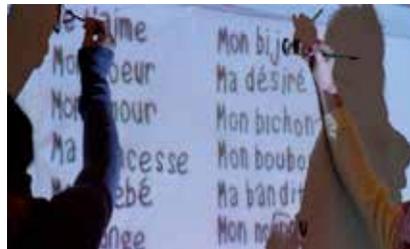
Du 12/03/2016 au 20/03/2016

Centre-ville, 7600 Péruwelz

Les enfants de la Ré-création se sont transformés en imprimeurs en herbe pour afficher des jeux de mots, appels, souhaits, désirs, vœux, réclamations, interpellations, avis de recherches ou d'échanges, de pertes ou de curiosité !

Un projet réalisé par les enfants de la Ré-Création de Péruwelz avec l'artiste Camille Nicolle.

- Tout public
- Gratuit
- Infos
 - 069/45 42 48
 - contact@arret59.be
 - www.peruwelz-villedesmots.com



DÉCOR URBAIN

BLOC NOTES

Le samedi 12/03/2016 de 15h à 18h

Centre-ville, 7600 Péruwelz

De la chanson en français pour enchanter les festivités !

Un mini concert de l'atelier chant du CEC Le Décli'c, animé par Charlotte Deligne.

- Tout public
- Gratuit
- Infos
 - 069/45 42 48
 - contact@arret59.be
 - www.peruwelz-villedesmots.com



DÉCOR URBAIN

PENSER LES MAUX

Le samedi 12/03/2016 de 15h à 18h
Grand Place, 7600 Péruwelz

Vous avez mal quelque part ? Ici les maux se soignent en poésie...

Un projet de l'atelier Théâtre Adultes du CEC Le Décli'c animé par Bruno Charrier.

- Tout public
- Gratuit
- Infos
 - 069/45 42 48
 - contact@arret59.be
 - www.peruwelz-villedesmots.com



DÉCOR URBAIN

LA BALADE DES MOTS

Proverbes à l'étalage

Du 12/03/2016 au 20/03/2016
Vitrines du Centre-ville, 7600 Péruwelz

Des proverbes voient le jour sur les vitrines péruwelziennes qui se révèlent sous un nouveau jour !

Un projet réalisé avec Synergie Péruwelz.

- Tout public
- Gratuit
- Infos
 - 069/45 42 48
 - contact@arret59.be
 - www.peruwelz-villedesmots.com



DÉCOR URBAIN

BANC D'ESSAI

Du 12/03/2016 au 30/04/2016
Halle urbaine
Rue des Français, 7600 Péruwelz

La halle urbaine prend des allures de salle des pas perdus ! Le mobilier qui s'y trouve offre la possibilité de se rencontrer, se croiser, se parler sur des bancs publics imaginés et conçus par des jeunes étudiants avec la complicité du collectif de designers l'Atelier Michel Dupont.

Un projet réalisé par les classes de 6ème SPM électricité et de 5ème, 6ème et 7ème en maçonnerie de l'Athénée Royal de Péruwelz avec l'Atelier Michel Dupont.

- Tout public
- Gratuit
- Infos
 - 069/45 42 48
 - contact@arret59.be
 - www.peruwelz-villedesmots.com



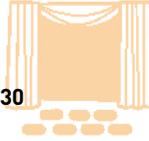
SPECTACLE PLURIDISCIPLINAIRE

FLASHKASK

Le samedi 12/03/2016 de 14h à 18h
et mercredi 16/03/2016 de 15h à 16h30

Espace Public

Grand place, 7600 Péruwelz



Embarquez pour un voyage original, gustatif, sonore et chorégraphié au cœur d'un dictionnaire et dans les méandres de la ville..

Munis d'un casque audio, vous suivrez les instructions d'un étrange duo qui vous emmènera dans un voyage.

Émerveillement en vue !

Par la compagnie « La sacrée bonne adresse ».

- Tout public (mobile – dès 6 ans)
- Gratuit
- Infos
 - 069/45 42 48
 - contact@arret59.be
 - www.peruwelz-villedesmots.com



THÉÂTRE

LES MONTEURS DE MOTS



Les collections de mots du péruwelz

Du 12/03/2016 au 20/03/2016

Espace Public

Péruwelz Centre et entités

Dans les valises à mots de Molly et Maurizio, il y a des mots-valises, des mots doux, des gros mots. Il y a des mots gourmands et des jeux de mots laids... En tous lieux ou moments, les Monteurs de mots exposent au chaland les vertus incomparables d'un bon mot pour guérir de tous les maux. Apothicaires de la langue et brillants verbophiles, ils présentent des pièces originales, agrémentées de chansons, de mises en bouche et d'entremets.

Depuis le mois de mai dernier, l'auteur et comédien Julien Bucci de la Cie Home Théâtre sillonne les rues, les cafés, les magasins, le marché de Péruwelz, afin de collecter des mots et de se familiariser avec la langue du Péruwelz. Tous ces mots seront rassemblés en collections thématiques.

Écriture et interprétation : Sophie Boissière et Julien Bucci.

Le samedi 12 mars, en continu de 15h à 18h au Central (Grand-Place de Péruwelz).

Du 15 au 18 mars, dans différents lieux publics.

- Tout public
- Gratuit
- Infos
 - 069/45 42 48
 - contact@arret59.be
 - www.peruwelz-villedesmots.com

SPECTACLE PLURIDISCIPLINAIRE

CLÔTURE DE LA VILLE
DES MOTS

La marche du casseu d'quinquets

Le samedi 19/03/2016 de 19h30 à 20h30
Espace Public
Grand Place, 7600 Peruwelz

Une promenade nocturne fantastique au cœur de Péruwelz qui plongera la ville des mots sous l'O... La traditionnelle marche du Casseu d'Quinquets nous invite, à l'occasion de la clôture de la Ville des Mots, à redécouvrir une ville engloutie sous eau lors d'une promenade nocturne au cœur d'un Péruwelz poétique.

Par le collectif «De dessous l'œil clos».
 Évènement organisé en partenariat avec l'asbl
 «Le Rond'Eau des Sources».

- Tout public
- Prix unique : 3 €
- Infos
 - 069/45 42 48
 - contact@arret59.be
 - www.peruwelz-villedesmots.com



EXPOSITION

MOTUS

Du 19/03/2016 au 15/04/2016, en semaine de 9h à 17h et le 16 et 17 avril de 15h à 17h
Centre-ville, 7600 Peruwelz

Le photographe Jim Sumkay joue avec les mots et les images, traque et « croque » inlassablement les coïncidences visuelles faisant de ses instantanés monochromes des moments de poésie...

Vous croiserez les clichés de son travail «Motus» au détour des rues du centre-ville et dans la verrière d'Arrêt 59 !

Avec la collaboration de WBI.

- Tout public
- Gratuit
- Infos
 - 069/45 42 48
 - contact@arret59.be
 - www.peruwelz-villedesmots.com



SPECTACLE PLURIDISCIPLINAIRE

LE PRINCE D'ATLAS



1ère fiction française traduite simultanément en français

Le mercredi 16/03/2016 à 19h

La Cornette

5 Place Jean Absil, 7603 Bon-Secours

Que se passe-t-il quand un français débarque en Belgique sur les traces de son père biologique sans rien connaître de la langue et des coutumes locales ?

Parviendra-t-il à retrouver l'empreinte de ce père méconnu ?

Vous le saurez en suivant les aventures du Prince d'Atlas, narrées dans un feuilleton en un seul épisode.

Une fiction radiophonique et théâtrale de la Cie Home Théâtre.

→ Tout public

→ Gratuit

→ Infos

- 069/45 42 48
- contact@arret59.be
- www.peruwelz-villedesmots.com

SPECTACLE PLURIDISCIPLINAIRE

ESCALE TRANSFRONTALIÈRE



Un bus pour aller jusqu'au boulon en passant par la Cornette

Le mercredi 16/03/2016 à 18h45

Bus au départ d'Arrêt 59

59 rue des Français, 7600 Péruwelz

Un bus au départ d'arrêt 59 vous emmène à la découverte des mots mitoyens sur la frontière et fait escale à la Cornette (Bon-Secours) pour voir et entendre « Le Prince d'Atlas » et au Boulon (Vieux-Condé) pour la représentation du spectacle « Chunky Charcoal ».

→ Tout public

→ Cout du spectacle Chunky Charcoal au Boulon à 20h30 : 9 €

→ Infos

- 069/45 42 48
- contact@arret59.be
- www.peruwelz-villedesmots.com

SAINT-GILLES

RENCONTRE

EN ROUTE AVEC MARCEL LEROY

Le jeudi 17/03/2016, de 18h00 à 20h30
Bibliothèque communale de Saint-Gilles
24-28 Rue de Rome, 1060 Bruxelles

Nous vous proposons une rencontre avec Marcel Leroy, journaliste et auteur de « En route avec Wajdi ».

Wajdi, c'est Wajdi Mouawad, auteur, cinéaste, metteur en scène libano-canadien qui a été associé à l'événement culturel « Mons 2015 ». Il a suivi pendant 5 années de 2011 à 2015 une cinquantaine de jeunes de Mons, Namur, Nantes, Montréal et L'île de la Réunion alors âgés de 15 ans et les a accompagné vers leurs 20 ans. Ils ont accompli cinq voyages durant 5 étés pour explorer les verbes : lire, écrire, compter, parler et finalement penser.

Ce parcours initiatique a été raconté par Marcel Leroy dans un très beau livre « En route avec Wajdi ». Ce journaliste belge a écrit d'autres livres dont « Voyage dans ce Hainaut qui ose ».

→ Adultes, étudiants et seniors

→ Gratuit

→ Infos / Réservations

- bibliotheque.1060@stgilles.irisnet.be
- 02/543 12 33
- www.bibliosaintgilles.be



ATELIER / ANIMATION

LE PETIT PRINCE

Le dimanche 13/03/2016 à 15h00
Centre culturel Jacques Franck
94 Chaussée de Waterloo, 1060 Bruxelles

C'est l'histoire d'une histoire. C'est l'histoire d'une petite fille, intrépide et curieuse, qui vit dans un monde d'adultes. C'est l'histoire d'un aviateur, excentrique et facétieux, qui n'a jamais vraiment grandi. C'est l'histoire du Petit Prince qui va les réunir dans une aventure extraordinaire.

Film de Mark Osborne. Avec André Dussolier, Florence Foresti, Vincent Cassel, Marion Cotillard, Guillaume Gallienne, Laurent Lafitte, Vincent Lindon. Durée : 1h46

→ Tout public

→ Adulte : 4,50 €

Enfant : 3 €

Étudiant : 3 €

Sénior : 3 €

Article 27 : 1,25 €

→ Infos / Réservations

- info@lejacquesfranck.be
- 02/538 90 20
- www.lejacquesfranck.be





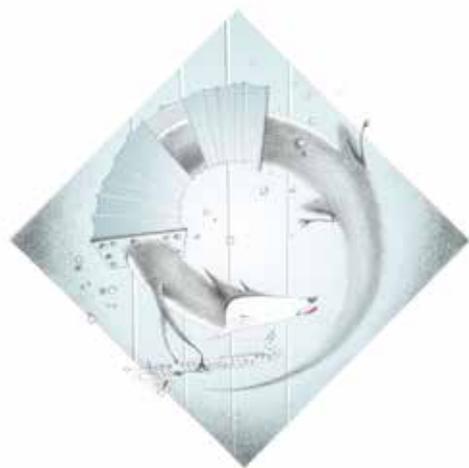
SPECTACLE MUSICAL

PAS LA LANGUE DANS SA POCHE

Le lundi 14/03/2016 à 09h30 et à 11h00
Centre culturel Jacques Franck
94 Chaussée de Waterloo, 1060 Bruxelles

Spectacle musical proposé par le collectif Accord'Art pour les plus petits (0-24 mois) accompagné de leur parent. Après le spectacle, un temps d'expérimentation permettra aux petits de découvrir le son par le contact avec les instruments et voix. Ils pourront se coucher, s'adosser, toucher les instruments pendant le jeu de ceux-ci, ressentir, entendre et partager entre eux la vibration.

- Enfants (0-24 mois) et parents
- Gratuit
- Infos / Réservations
 - info@lejacquesfranck.be
 - 02/538 90 20
 - www.lejacquesfranck.be



CONCERT

SIKU SIKU



Le samedi 12/03/2016 à 20h00
Centre culturel Jacques Franck
94 Chaussée de Waterloo, 1060 Bruxelles

Show case du groupe bruxellois Siku Siku dans le cadre de la sortie de leur nouvel album.

- Tout public
- 7 € (prévente 5 €) ; Article 27 : 1,25 €
- Infos / Réservations
 - info@lejacquesfranck.be
 - 02/538 90 20
 - www.lejacquesfranck.be



EXPOSITION

LE VOYAGE DES MOTS

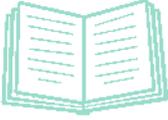


Du 12/03/2016 au 20/03/2016
de 11h00 à 18h30
Centre culturel Jacques Franck
94 Chaussée de Waterloo, 1060 Bruxelles

Le Voyage des Mots est un projet qui rassemble de deux côtés : la création d'un blog et une exposition, en utilisant une technique mixte – la photographie, la peinture et la sculpture. La vie du blog permet d'enrichir la continuité des découvertes de différents mots du vocabulaire francophone.

Projet proposé par la Maison des Jeunes saint-gilloise « La Cité des Jeunes »

- Tout public
- Gratuit
- Infos / Réservations
 - alberta@lacitydesjeunes.be
 - 02/534 76 71
 - www.lejacquesfranck.be



LECTURE

C'EST PAS PARCE QU'ON NE SAIT PAS ÉCRIRE QU'ON A RIEN A (VOUS) DIRE !

Le jeudi 17/03/2016 de 14h30 à 15h30
Maison du Peuple
37-39 Parvis de Saint-Gilles, 1060 Bruxelles

Des adultes suivant des cours d'alphabétisation partagent avec vous leurs joies, leurs colères, leurs rêves ou des morceaux de leurs vies lors de cette lecture publique.

Un échange avec les auteurs-lecteurs clôturera l'animation.

- Tout public
- Gratuit
- Infos / Réservations
 - frederic.maes@collectif-alpha.be
 - www.collectif-alpha.be



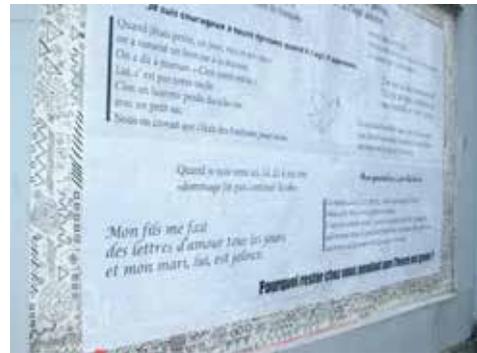
DÉCOR URBAIN

LES MURS ONT UN CŒUR ET UNE BOUCHE

A partir du vendredi 11/03/2016
Mur aveugle
12 Rue de Rome, 1060 Bruxelles

Tous les jours, des adultes « *qui n'ont pas été à l'école quand ils étaient petits et qui en gardent la trace à l'âge adulte* », non francophones pour la plupart, écrivent. En français ! Et parlent du monde comme il va : petites et grandes misères, petits et grands bonheurs. Ça s'expose ! (textes ou extraits de textes seront affichés sur le mur aveugle de la rue de Rome)

- Tout public
- Gratuit
- Infos / Réservations
 - www.collectif-alpha.be



EXPOSITION

PARLEZ-VOUS SAINT-GILLOIS ?



Du 09/01/2016 au 27/03/2016
Pianofabriek
35 Rue du Fort, 1060 Bruxelles

L'exposition est l'occasion de (re)découvrir le projet « Parlez-vous Saint-Gillois ? » développé par l'asbl Constant entre 2013 et 2015 dans le cadre du Contrat de Quartier Bosnie. Les visiteurs pourront faire connaissance avec les mots de la base de données, écouter les émissions radios thématiques liées à la récolte des mots et apprécier les créations artistiques qui ont été réalisées tout au long du projet.

- Tout public
- Gratuit
- Infos / Réservations
 - contact@parlezvous1060.be
 - 02/539 24 67
 - www.parlezvous1060.be



CRÉATION SONORE

LA DRACHINOUI



L'Inouï enfin audible !

Le dimanche 20/03/2016 de 14h00 à 18h00
Maison du Livre / Bibliothèque
28 Rue de Rome, 1060 Bruxelles

Les Inuits ont des dizaines d'expressions pour désigner la neige. Et si nous inventions l'Inouï, une nouvelle langue, ludique et accessible, pour parler de la drache et du beau temps ?

- Tout public
- Gratuit
- Infos / Réservations
 - info@lamaisondulivre.be
 - 02/543 12 20
 - www.lamaisondulivre.be





ATELIER / EXPOSITION

BALADES EN TAP-TAP

Du 12/03/2016 au 20/03/2016 de 11h00 à 18h30

Centre culturel Jacques Franck
94 Chaussée de Waterloo, 1060 Bruxelles

Les apprenants du groupe des francophones du Centre alpha Saint-Gilles travaillent cette année autour de la thématique de « *la mobilité à Bruxelles* ». Au cours de français et aux ateliers au WIELS, les apprenants ont posé leurs regards sur la mobilité ici et dans leur pays d'origine. Les apprenants vous invitent à découvrir leurs créations mais également à participer à un atelier le jeudi 17 mars de 10h00 à 12h00.

→ Tout public

→ Gratuit

→ Infos / Réservations

- marieodile.evenepoel@lire-et-ecrire.be
- 02/534 49 55
- www.lire-et-ecrire.be/bruxelles



ATELIER

ATELIER D'ÉCRITURE
ADULTES-ADOS

Le samedi 12/03/2106 de 15h30 à 17h30
Maison du Livre (Kfet - rez-de-chaussée)
24 Rue de Rome, 1060 Bruxelles

Vous, ado, parent, tante, oncle, marraine, parrain,... connaissez-vous votre talent d'écrivain et celui de ceux qui vous entourent ? Cet atelier créera un espace de rencontre créatif qui révélera les talents de chacun avec comme point de départ les dix mots mis à l'honneur à l'occasion de la semaine de la langue française. Après un temps d'écriture individuelle, chacun partagera sa production. Ados et adultes, venez vous rencontrer autour d'un moment d'écriture, laissez vos idées se croiser, vos deux mondes se frôler, se rencontrer.

Animé par : Sophie Barthélémy, animatrice d'atelier d'écriture

→ Adultes et Adolescents

→ Gratuit

→ Infos / Réservations

- m.ferrier@lamaisondulivre.be
- 02/543 12 22
- www.lamaisondulivre.be





ATELIER

ATELIER D'ÉCRITURE PARENTS-ENFANTS DE 3 A 10 ANS

Le samedi 12/03/2016 de 13h00 à 15h00
Maison du Livre (Kfet – rez-de-chaussée)
24 Rue de Rome, 1060 Bruxelles

Savez-vous que vos enfants savent « écrire » même à trois ans ? Et vous leur lisez des histoires mais... leur avez-vous déjà lu des histoires que vous avez écrites ?

Venez vous amuser ensemble dans cet atelier de deux heures, venez voyager dans le monde imaginaire de chacun sur un même projet créatif, l'écriture et l'illustration d'un mini album.

L'atelier débutera par la lecture d'albums jeunesse. Il se poursuivra avec l'écriture individuelle d'une histoire à partir des dix mots mis à l'honneur à l'occasion de la semaine de la langue française et s'achèvera par la création d'illustrations. Laissez-vous surprendre par vos créations et découvrez une facette peut être encore à ce jour cachée de vous et de vos enfants. Animé par : Sophie Barthélémy, animatrice d'atelier d'écriture

→ Adultes et enfants

→ Gratuit

→ Infos / Réservations

- m.ferrier@lamaisondulivre.be
- 02/543 12 22
- www.lamaisondulivre.be

JEUX / SPECTACLE D'IMPROVISATION



C'EST KERMESSE POUR TOUS

Spectacle d'improvisation « Pêle-Mêle »

Le dimanche 20/03/2016 de 14h00 à 18h00
Maison du Livre (2ème étage)
28 Rue de Rome, 1060 Bruxelles

De 14h à 17h, on leur fera la fête, aux mots, en passant d'un jeu à l'autre, d'un stand à l'autre, comme dans les fancy-fair de notre enfance ! On jouera à nos jeux traditionnels préférés, transposés pour l'occasion : on jettera des balles sur des boîtes de conserves garnies de mots secrets et on pêchera des canards en plastique lettrés. On en fera tout ce qu'on n'a pas l'habitude d'en faire... en les devinant, en les mangeant, en les pesant, en les projetant... et l'on pourra aussi s'asseoir avec des amis ou de parfaits inconnus et entamer une partie de scrabble, de boggle ou d'autres jeux de lettres...

L'après-midi se clôturera à 17h avec la troupe d'improvisation Impro'scène qui viendra jouer son spectacle participatif « Pêle Mêle ». Apportez avec vous un livre, vous verrez à quoi il servira...

→ Tout public

→ Gratuit

→ Infos / Réservations

- info@lamaisondulivre.be
- 02/543 12 20
- www.lamaisondulivre.be
- <http://www.bibliotheque-stgilles.fr/index>





SOIGNIES

ATELIER - ANIMATION

« A LA MANIÈRE DE JEAN-MICHEL BASQUIAT »

Du lundi 14/03/2016 au jeudi 24/03/2016
de 9h à 15h

Bibliothèque « La Régence »
25 rue de la Régence, 7060 Soignies
ASBL « Le Quinquet »
15, rue de Neufvilles, 7060 Soignies

Découvrir le sens des mots par l'action, c'est ce que vous proposent conjointement la bibliothèque « La Régence » et le Centre d'Expression et de Créativité de l'asbl « Le Quinquet ».

C'est au travers de l'œuvre de l'artiste Jean-Michel Basquiat que nous tenterons de comprendre la signification du mot « vigousse » et « fada ». Cet artiste grande figure de l'Art moderne et contemporain, peint rapidement, avec assurance sur une variété de supports (toiles cartons, bois, murs ...) Il s'inspire de bandes dessinées, notamment des superhéros, de films, d'objets, de signes, de mots, superposant des surfaces peintes de couleurs vives ou des surfaces imprimées ou encore couvertes de graffitis.

Venez réaliser, sur un grand support 3D, votre interprétation collective des mots *vigousse* et *fada* à la façon de Jean-Michel Basquiat.

→ Étudiants (5^{ème} et 6^{ème} primaire et 1^{ère} secondaire)

→ Gratuit

→ Infos

- bibliotheque.1060@stgilles.irisnet.be
- 067/33 30 22
- bibliotheque@soignies.be



CONCERT - MUSIQUE CLASSIQUE - LECTURE

ÉQUISONANCE – HOMMAGE AUX ARTISTES DE LA GRANDE GUERRE

Le vendredi 18/03/2016 de 20h à 22h
Ancien Carmel
6 Chemin Tour Bras de Fer, 7060 SOIGNIES

La création artistique et la guerre sont deux univers totalement étrangers : la première est humaniste alors que la seconde se nourrit du rejet d'autrui. Et pourtant, nombreux sont les artistes amenés en temps de guerre à prendre part aux combats. Il en a été ainsi pendant la première guerre mondiale et Équisonance a souhaité rendre hommage aux musiciens et aux écrivains qui ont participé à ce gigantesque conflit.

→ Adultes

→ Adulte : 12 € ; Étudiant : 10 €

→ Infos / Réservations

- 067/34 74 28
- info@soignies-culture.be
- www.centre-culturel-soignies.be





THÉÂTRE – SPECTACLE PLURIDISCIPLINAIRE

« L'(IN)CONNU (IN) VISIBLE »

Le samedi 19/03/2016
Espace culturel Victor Jara
31 Place Van Zeeland, 7060 Soignies

Les élèves de l'académie de Soignies se lancent dans une nouvelle production collective originale sur le fondement des origines, de l'existence et de l'identité. Qui sommes-nous ? Attendons-nous encore quelque chose de soi, des autres ou de la vie ? Au travers de cette création pluridisciplinaire, cette équipe des jeunes artistes nous offre leur regard drôle et sensible sur leur rapport à la famille, à leur profil de jeune d'aujourd'hui, au sens qu'ils veulent bien mettre dans leur vie... et se lancent cette première question phare du projet : mise à part cette éternelle quête de bonheur, (que) cherchons-nous encore aujourd'hui ?

- Tout public
- Gratuit
- Infos / Réservations
 - 067/34 74 26
 - info@soignies-culture.be
 - www.soignies-villedesmots.be



CONCERT – CHANSON FRANÇAISE

GÉRARD W - AUTOUR DE LÉO

Le vendredi 11/03/2016 à 20h
Les Sabots d'Hélène
20 Rue du Château, 7061 Thieusies



Gérard Weissenstein, accompagné de Pascal Chardome au piano et à la guitare, de Line Adam à l'accordéon, à la flûte et au piano, propose un récital composé de chansons de son propre répertoire mises en regard avec celles de Léo Ferré. L'accent est mis sur les poètes, Verlaine, Rimbaud, Aragon... mis en musique par Léo Ferré.

- Tout public
- Adultes : 10 € ; Etudiants : 8 € ; Article 27 : 1,25 € ; Flexi : 8 €
- Infos / Réservations
 - 067/34 74 28
 - info@soignies-culture.be
 - www.centre-culturel-soignies.be

THÉÂTRE

RIPAILLE DE CHRISTIAN DALIMIER, COMPAGNIE LAZZI

Le samedi 12/03/2016 à 17h
Espace culturel Victor Jara
31 Place Van Zeeland, 7060 Soignies



A partir du gout de la petite madeleine de Proust, Laurence Warin et Christian Dalimier ont eu envie de décliner des interrogations, des coups de gueule, des instants de plaisir sur cette activité qui nous prend du temps et que nous devons -ou bien tentons de- faire trois fois par jour : Manger ! C'est-à-dire 365000 heures sur une vie....

Avec : Laurence Warin et Christian Dalimier
 Mise en scène : Emmanuelle Mathieu

- Adultes
- Adulte : 13 € ; Étudiant : 11 € ; Article 27 : 1,25 € ; Flexi : 11 €
- Infos / Réservations
 - 067/34 74 28
 - info@soignies-culture.be
 - www.centre-culturel-soignies.be



THÉÂTRE - LECTURE

DRACHER

Il va pleuvoir des mots à verse !!!

Du 14/03/2016 au 16/03/2016

de 8h30 à 18h30

Hôpital CHR le Tilleriau

49, Chaussée de Braine, 7060 Soignies

Un stock de livres sera installé dans le hall d'accueil du Centre Hospitalier Régional de Soignies. Les livres sont destinés à faire l'objet d'un échange permanent, d'une circulation entre tous, et sont disponibles précisément à un endroit et dans des circonstances où nombreux sont ceux qui parfois doivent patienter avant une consultation médicale ou encore, passer un séjour qui n'est pas souvent celui dont on rêve. Pour initier le projet et attirer l'attention du public, des patients, de courtes prestations théâtrales se dérouleront à des heures insensées.

→ Tout public

→ Gratuit

→ Infos

- 067/33 52 50 OU 0497/24 53 65
- winetal@yahoo.fr

THÉÂTRE MUSICAL

«EST-CE AINSI QUE LES HOMMES VIVENT ?»

Le jeudi 24/03/2016 à 11h

Espace culturel Victor Jara

31, Place Van Zeeland, 7060 Soignies

«Est-ce ainsi ce que les hommes vivent» c'est une ligne de vie. Un voyage au cœur de la chanson française. En passant par Ferré, Ferrat, Brassens, Barbara, Montand, Reggiani, Trenet et bien d'autres, on retrace l'époque des grands chansonniers.

La chanson française des années 30 à 70 est le vecteur principal de ce spectacle, qu'elle soit chantée ou non, elle sert de matière vivante à l'interprétation des artistes.



On se souvient du temps où les feuilles mortes se ramassent à la pelle. On rêve du temps des cerises. On pense au petit coquelicot de Mouloudji. On aime, on rit, on se rappelle.

Distribution : Marie-Laure Coenjaerts, Laurence Briand – Piano : Yvann Drion

→ Adultes et Séniors

→ Adultes : 13 € ; Etudiants : 11 € ; Flexi : 11 €

→ Infos

- 067/34 74 28
- info@soignies-culture.be
- www.centre-culturel-soignies.be

THÉÂTRE ENFANT

« LES PITOYABLES AVENTURES DE TOM POUCE » PAR LA CIE RENARDS



Le mercredi 16/03/2016 de 14h30 à 15h30

Espace culturel Victor Jara

31 Place Van Zeeland, 7060 Soignies

Le personnage de Tom Pouce, narré par les frères Grimm, a une caractéristique majeure : Il ne mesure pas plus de 3 centimètres... A partir de ce personnage la Cie Renards a inventé une épopée inédite : un véritable Road Trip jeune public ! Les pitoyables aventures de Tom Pouce arrivent pleines de fraîcheur et d'humour offrant un spectacle d'images détonnant, inventif et physique.

→ Jeune public

→ Adulte : 8 € ; Enfants : 6 € ; Groupe : 5 €

→ Infos

- 067/34 74 28
- info@soignies-culture.be
- www.centre-culturel-soignies.be

WATERMAEL-BOITSFORT



CONCERT - LECTURE - RENCONTRE

QUELQU'UN LIVRE... UNE PERFORMANCE



Poiésis & performance
avec Vincent Tholomé et Xavier Dubois :
prélude aux ateliers *Habités par les fées,*
habités par les faits.

Le vendredi 18/03/2016 de 18h30 à 21h
La bibliothèque pour adultes de l'Espace
Delvaux
3 Rue Gratès, 1170 Watermael-Boitsfort

« KAAPSHJLMURSLIS est un mot letton signifiant la sensation d'enfermement que l'on peut ressentir dans les transports en commun lorsqu'ils sont bondés.

KAAPSHJLMURSLIS, c'est aussi le nom de notre duo : un mélange de voix et de guitare, entre zen et punk, un mélange pour explorer, dans de micro-fictions, des pensées secrètes qui font apprécier l'existence ».

Cette première rencontre avec Vincent Tholomé marque l'ouverture du projet «Habités par les fées, habités par les faits» en partenariat avec les Ateliers Vénérie CEC et la Vénérie CC. Vincent Tholomé y rencontrera les personnes qui vont participer à 5 ateliers d'écriture. Une performance finale des participants et de Vincent Tholomé est prévue le 28 mai 2016 lors de la Fête des Fleurs à Watermael-Boitsfort.

- Tout public
- Gratuit
- Infos / Réservations
 - 02/660 07 94
 - www.biblioludowb.be



ATELIER - RENCONTRE
**HABITÉS PAR LES FÉES,
HABITÉS PAR LES FAITS**

Poésis & écriture
avec Vincent Thalomé

**Du vendredi 18/03/2016 au lundi 28 /05/2016
de 10h à 12h**

**La Vénérie - Écuries, Bibliothèques, espace
public, espace naturel**

3 Place Gilson, 1170 Watermael-Boisfort

Non, on n'est pas vraiment seuls quand on écrit. Il y a les autres tout autour. Les inconnus et inconnues que nous croisons dans les rues et dans les parcs. Et puis, il y a les mots qui traînent dans les livres. Certains nous laissent froids. D'autres éclatent dans nos têtes comme du pop-corn et nous font aller loin. Et puis, il y a les arbres et l'air et toutes les traces que les oiseaux ont laissés en nous.

«Habités par les fées, habités par les faits», c'est cinq ateliers d'écriture où l'on prendra le temps de regarder tendrement les choses, grandes ou minuscules, qui nous entourent.

Cinq séances pour dire/écrire comment elle bat, la peau du monde, comment on se surprend parfois soi-même à exécuter sans filet, les doigts dans le nez, une petite musique toute personnelle.

- Tout public
- Gratuit
- Infos / Réservations
 - 02/663 13 53
 - www.lavenerie.be
 - www.biblioludowb.be


DÉCOR URBAIN - ANIMATION
**LÂCHER DE LIVRES SUR
LA PLACE KEYM**

Poésis & souffle



Le samedi 19/03/2016 de 14h à 16h
Place Keym, 1170 Watermael-Boisfort
**En cas de pluie, le lâcher se fera à l'Espace
Delvaux (3 Rue Gratés, 1170 Watermael-
Boisfort)**

Un cortège étonnant de brouettes remplies de pages se donne rendez-vous place Keym, à 14h... Au coup d'envoi, les jardiniers communaux et leurs souffleuses vont éparpiller les feuilles et "lâcher les livres" !

Venez récolter les mots, rassembler les pages, et relier votre propre livre. Il sera composé de fragments réalisés en atelier par :

- Les habitants du quartier du Dries, autour du projet 101%, avec Pascaline Wollast et Francesca Scarito ;
- Le groupe d'adultes qui, sans se prendre au sérieux, aura écrit Watermael et Boitsfort en balade avec Anne Versailles ;
- Les enfants de l'école du Karrenberg, avec leurs institutrices et Gaëlle Clark, Anne Lempereur et Julie Praet ;
- Les lecteurs des bibliothèques avec Stéphane Ebner.

- Tout public
- Gratuit
- Infos / Réservations
 - 02/663 85 60
 - www.biblioludowb.be





ATELIER - RENCONTRE



PETIT MATIN DE LA POÉSIE

Poiésis & un merle en lisière avec Anne Herbauts

Le samedi 19/03/2016 de 10h à 12h
Ecuries de la Vénerie
3 place Gilson, 1170 Watermael-Boisfort

Un merle en lisière :
 Qu'est-ce qui se cache au bord de la forêt ? Au bord de la ville ? Entre les deux ?
 Dans la haie ? Qui voit-on à moitié ?
 Atelier image où tout se passe sur les bords, et un atelier avec du texte picoré !
 Anne Herbauts est auteur illustratrice d'albums pour la jeunesse, mais pas seulement...
 Dans le cadre de « La langue française en fête », en collaboration avec les Midis de la poésie et La Bellone.

- Adultes et enfants
- Gratuit
- Infos / Réservations
 - 02/660 07 94
 - www.biblioludowb.be

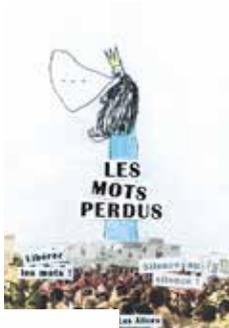
THÉÂTRE

LES MOTS PERDUS

Le samedi 19/03/2016 de 16h à 17h
Espace Delvaux / La Vénerie Centre Culturel
3 Rue Gratès, 1170 Bruxelles

Il s'agit d'une création théâtrale jeune public de la compagnie le Collectif des Alices. Cette création raconte l'histoire des maux, des mots d'un petit Prince destiné à devenir un grand Roi. C'est aussi l'histoire d'un peuple rendu muet et d'une station de radio bavarde ... Une fable sur le pouvoir des mots et la révolution des poètes, inspirée très librement du livre Le Prince de Motordu de l'auteur et illustrateur PEF.

- Tout public
- 8 € ; Prix famille (3 pers) : 7 € ; Article 27 : 1,27 €
- Infos / Réservations
 - 02/672 14 39
 - www.lavenerie.be



merle!

ATELIER

POIËSIS & 10 MOTS

avec Stéphane Ebner

Le mercredi 16/03/2016 de 14h à 18h
1 La Maison des Enfants Hondenberg,
1170 Watermael-Boisfort



Lumerotte, poudrerie, ristrette, fada, dracher, dépanneur, champagné, chafouin, tap-tap, vigousse... Du terroir à l'argot, 10 mots choisis pour révéler la richesse de la langue française de par le monde.

Ateliers créatifs entre mots et images, où Stéphane Ebner emmène les lecteurs de la bibliothèque dans des jeux d'encre, de plumes et de pinceaux ! Les pages réalisées s'envoleront ensuite lors du Lâcher de livres, le 19 mars, à 14h sur la Place Keym.

- Tout public
- Gratuit
- Infos / Réservations
 - 02/660 07 94
 - www.biblioludowb.be



ATELIER

POIËSIS & 10 MOTS

avec Stéphane Ebner

Le samedi 19/03/2016 de 10h30 à 12h30
Espace Delvaux
3 rue Gratès, 1170 Watermael-Boisfort



Lumerotte, poudrerie, ristrette, fada, dracher, dépanneur, champagné, chafouin, tap-tap, vigousse... Du terroir à l'argot, 10 mots choisis pour révéler la richesse de la langue française de par le monde.

Ateliers créatifs entre mots et images, où Stéphane Ebner emmène les lecteurs de la bibliothèque dans des jeux d'encre, de plumes et de pinceaux ! Les pages réalisées s'envoleront ensuite lors du Lâcher de livres, le 19 mars, à 14h sur la Place Keym.

- Tout public
- Gratuit
- Infos / Réservations
 - 02/660 07 94
 - www.biblioludowb.be



L'AVANT ET L'APRÈS FÊTE

HUY

CONFÉRENCE

LES COMÉDIES À LA FRANÇAISE

Contrechamp, atelier d'analyse cinématographique



Le samedi 26/03/2016 de 9h30 à 12h30

**Centre Culturel de Huy
7a Avenue Delchambre, 4500 Huy**

Des films de Sacha Guitry (*Le Roman d'un tricheur*, 1936) aux comédies dialoguées par Jacques Audiard (*Les Tontons flingueurs*, 1963), le cinéma comique français des années 30 à 60 est dominé par une tradition théâtrale, souvent boulevardière, où les films sont élaborés pour les grands acteurs comiques d'alors : Fernandel, Bourvil, de Funès, Blier, Blanche... Seule exception à cette règle, Jacques Tati, avec une œuvre comme *Mon oncle* (1958), privilégie l'humour gestuel et l'hommage au cinéma muet. Après 1968, le cinéma comique français se fait plus sociologique (les films de Pierre Richard et d'Yves Robert, de la série des *Grand Blond à Un éléphant, ça trompe énormément*), voire politiquement incorrect (Bertrand Blier et *Les Valseuses* en 1974, Joël Séria et *Les Galettes de Pont-Aven* en 1975, *Les Bronzés* de Patrice Leconte en 1978). Après un essoufflement durant les années 80, le cinéma comique français va renaître notamment grâce à une nouvelle génération issue de la télévision qui développe

un humour à la fois potache et référentiel (les Nuls, les Inconnus, les OSS117 de Michel Hazanavicius...).

Animateur : Alain Hertay

Accessible à tous, dès 15 ans, cet atelier d'analyse cinématographique ne requiert aucune connaissance préalable.

- Adultes
- 8 €
- Infos
 - info@ccah.be
 - 085/21 12 06
 - www.acte2.be

ANIMATION

MICRO-TROTTOIR SUR LES 10 MOTS



**Durant l'atelier Théâtre des 15/18,
le jeudi 18 février de 16 à 19h
Quartier Batta
Rue d'Amérique, 4500 Huy**

Les ados de l'atelier Théâtre 15/18 baladeront leur micro dans un quartier de la rive gauche hutoise à la recherche des évocations que suggèrent aux passants, commerçants et habitants les 10 mots proposés cette année par les pays francophones.

La vidéo sera diffusée dans le centre commercial du quartier et dans le Centre culturel de Huy durant « La langue française en fête ».

- Tout public
- Gratuit
- Infos
 - info@ccah.be
 - 085/21 12 06
 - www.acte2.be

LIÈGE

ATELIER

MOTS D'ACCUEIL

Début février 2016 à fin mai 2016
 Bibliothèque de Droixhe
 2 Place de la Libération, 4020 Liège
 (le long du complexe scolaire communal)

Les animateurs et lecteurs de l'Espace Ecrivain public du PAC Liège, avec les partenaires, associations des quartiers concernés et les bibliothèques, invitent à l'écriture dans les quartiers de Liège. Ces ateliers d'écriture proposeront une déclinaison de thématiques des 10 mots en lien avec le projet de récolte de récits de vie sur la thématique des discriminations.

- Adultes et Apprenants de Français Langue Étrangère
- Gratuit
- Infos
 - 04/238 51 74
 - droixhe.lecture@liege.be

ATELIER

MOTS D'ACCUEIL

Début février 2016 à fin mai 2016
 Bibliothèque de St Gilles 04/2385190
 349 A Rue Saint-Gilles, 4000 Liège
 (Rez-de-chaussée du building «Amelinckx»)

Les animateurs et lecteurs de l'Espace Ecrivain public du PAC Liège, avec les partenaires, associations des quartiers concernés et les bibliothèques, invitent à l'écriture dans les quartiers de Liège. Ces ateliers d'écriture proposeront une déclinaison de thématiques des 10 mots en lien avec le projet de récolte de récits de vie sur la thématique des discriminations.

- Adultes et Apprenants de Français Langue Étrangère
- Gratuit
- Infos
 - 04/238 51 90
 - saint-gilles.lecture@liege.be

ATELIER

MOTS D'ACCUEIL

Début février 2016 à fin mai 2016
 Bibliothèque de Fétinne
 41 Rue de Fétinne, 4020 Liège
 (le long du complexe scolaire communal)

Les animateurs et lecteurs de l'Espace Ecrivain public du PAC Liège, avec les partenaires, associations des quartiers concernés et les bibliothèques, invitent à l'écriture dans les quartiers de Liège. Ces ateliers d'écriture proposeront une déclinaison de thématiques des 10 mots en lien avec le projet de récolte de récits de vie sur la thématique des discriminations.

- Adultes et Apprenants de Français Langue Étrangère
- Gratuit
- Infos
 - 04/238 51 76
 - fetinne.lecture@liege.be

ATELIER

MOTS D'ACCUEIL

Début février 2016 à fin mai 2016
 Bibliothèque d'Outremeuse.
 1 Rue de l'Ourthe, 4020 Liège

Les animateurs et lecteurs de l'Espace Ecrivain public du PAC Liège, avec les partenaires, associations des quartiers concernés et les bibliothèques, invitent à l'écriture dans les quartiers de Liège. Ces ateliers d'écriture proposeront une déclinaison de thématiques des 10 mots en lien avec le projet de récolte de récits de vie sur la thématique des discriminations.

- Adultes et Apprenants de Français Langue Étrangère
- Gratuit
- Infos
 - 04/238 51 84
 - outremeuse.lecture@liege

PÉRUWELZ

PÉRUWELZ,
Ville des Mots
DU 12 AU 20 MARS 2016

ANIMATION

COMMANDO POÉTIQUE

Atelier de typographie clandestin

**Les mercredi 24/02/2016, lundi 29/02/2016 et
jeudi 3/03/2016 à 19h**

Petite place de Peruwelz

Participez à un commando poétique à la tombée de la nuit avec Dimitri Vazemsky. Présentez-vous entièrement vêtu de noir sur la Petite Place aux dates indiquées. L'artiste vous fournira une cagoule et une lettre géante en bois rouge. Selon le nombre de personnes et les lettres choisies, vous formerez ensemble des mots éphémères dans la nuit péruwelzienne.

L'expérience inédite sera filmée et partagée sur le web entre le 12 et le 20 mars.

A vous de jouer !

→ Adulte mobile

→ Gratuit

→ Infos

- 069/45 42 48
- contact@arret59.be
- www.peruwelz-villedesmots.com

DÉCOR URBAIN

CRIER GARE !

Atelier de typographie clandestin

Du 22/01/2016 au 30/03/2016

Gare Ferroviaire

Rue des Français, 7600 Peruwelz



Dès le mois de Janvier, la gare de Péruwelz revêt un habillage graphique inédit !

Des groupes et des habitants se laissent accompagner par l'artiste plasticienne Camille Nicolle pour écrire, couper, coller, dessiner et utiliser la gare comme une page blanche où les mots se transforment en images pour annoncer le programme de la Ville des Mots.

Un projet réalisé par l'artiste Camille Nicolle avec : Le Centre de Cerfontaine, l'école des devoirs du Biézet, la clinique de Bon-Secours, les 3èmes années professionnelles de l'Institut Saint-Charles.

→ Tout public

→ Gratuit

→ Infos

- 069/45 42 48
- contact@arret59.be
- www.peruwelz-villedesmots.com





EXPOSITION

MOTUS

Du 19/03/2016 au 15/04/2016, en semaine de 9h à 17h et le 16 et 17 avril de 15h à 17h
Centre-ville, 7600 Peruwelz

Le photographe Jim Sumkay joue avec les mots et les images, traque et « croque » inlassablement les coïncidences visuelles faisant de ses instantanés monochromes des moments de poésie...

Vous croiserez les clichés de son travail «Motus » au détour des rues du centre-ville et dans la verrière d'Arrêt 59 !

Avec la collaboration de WBI.

- Tout public
- Gratuit
- Infos
 - 069/45 42 48
 - contact@arret59.be
 - www.peruwelz-villedesmots.com



ANIMATION - JEU

VOUS PRENDREZ BIEN UNE EXPRESSION ?

Quelle est l'expression ?



Du 2/01/2016 au 12/03/2016
Parutions dans la presse
www.peruwelz-villedesmots.com
59 rue des Français, 7600 Péruwelz

Retrouvez tous les samedis dans le quotidien « Le Courrier de l'Escaut » l'illustration d'une expression bien connue de notre langue française illustrée par Valfret ! La reconnaitrez-vous ?

Vous trouverez la solution et l'histoire qui aurait inspiré ces expressions imaginées par tous les enfants des classes de 5ème primaire des écoles de l'entité de Péruwelz sur le site du festival.

- Tout public
- Gratuit
- Infos
 - 069/45 42 48
 - contact@arret59.be
 - www.peruwelz-villedesmots.com

LECTURE

TÉLÉPHONE ÉMOI



Du 18/01/2016 au 20/03/2016

Offrez-vous une parenthèse poétique au bout du fil !

Composez le 069/81 07 20 pour entendre la douce voix et découvrir la plume d'Isabelle Baldacchino, de Françoise Lison-Leroy, d'Hugo Fontaine, de Jean-Marie Kajdanski et de Paul Roland.

- Adultes
- Prix d'un appel local
- Infos
 - 069/81 07 20
 - contact@arret59.be
 - www.peruwelz-villedesmots.com

SAINT-GILLES

EXPOSITION

**PARLEZ-VOUS
SAINT-GILLOIS ?**



Du 09/01/2016 au 27/03/2016

Pianofabriek

35 Rue du Fort, 1060 Bruxelles

L'exposition est l'occasion de (re)découvrir le projet « Parlez-vous Saint-Gillois ? » développé par l'asbl Constant entre 2013 et 2015 dans le cadre du Contrat de Quartier Bosnie. Les visiteurs pourront faire connaissance avec les mots de la base de données, écouter les émissions radios thématiques liées à la récolte des mots et apprécier les créations artistiques qui ont été réalisées tout au long du projet.

→ Tout public

→ Gratuit

→ Infos / Réservations

- contact@parlezvous1060.be
- 02/539 24 67
- www.parlezvous1060.be

SOIGNIES

THÉÂTRE

«ON NE BADINE PAS
AVEC L'AMOUR»,
D'APRÈS
ALFRED DE MUSSET



Le jeudi 03/03/2016 à 20h et 13h30 (scolaire)
Espace culturel Victor Jara
31 Place Van Zeeland, 7060 Soignies

«Tu as 18 ans et tu ne crois pas à l'amour?»
 Camille et Perdican au lieu de s'avouer leur amour, jouent à cache-cache avec leurs sentiments, sans mesurer la cruauté de leurs actes, ils entraînent Rosette à participer à leur jeu qui n'était fait que pour deux ... Dans son nouveau spectacle, le metteur en scène et comédien Benoît Verhaert privilégie les relations entre les jeunes gens. C'est vif, inventif et rafraichissant. Un texte dépoussiéré, rythmé par les interventions de deux narrateurs déjantés, un spectacle qui file à vive allure et qui surprendra par son côté burlesque et rock 'n roll !

- Adultes et Étudiants
- Adulte : 15 € ; Étudiant : 12 € ; Article 27 : 1,25 € ;
Groupe scolaire : 8 €
- Infos / Réservations
 - 067/347 428
 - info@soignies-culture.be
 - www.centre-culturel-soignies.be

CONCERT

STEPHAN EICHER UND
DIE AUTOMATEN



Le samedi 05/03/2016 de 20h00 à 22h00
Espace culturel Victor Jara
31 Place Van Zeeland, 7060 Soignies

A peine deux ans après son précédent album baptisé «L'Envolée», Stephan Eicher fait son retour avec un nouveau projet concocté en collaboration avec l'écrivain français Philippe Dijan et le suisse Martin Suter. Il sera ainsi au centre d'un show baptisé «Und die automaten» où il se retrouve seul sur scène, chef d'orchestre d'une bande d'instruments-automates pour reprendre son riche répertoire et ses nouveaux titres en live.

- Adultes
- Adulte : 45 € ; Étudiant : 40 €
- Infos / Réservations
 - 067/347 428
 - info@soignies-culture.be
 - www.centre-culturel-soignies.be



FÉDÉRATION
WALLONIE-BRUXELLES
CULTURE.BE

Une initiative de la Fédération Wallonie-Bruxelles,
Administration générale de la culture,
Direction de la langue française, 44 Bd Léopold II – 1080 Bruxelles
www.lalanguefrancaiseenfete.be
langue.francaise@cfwb.be

En partenariat avec

Arrêt 59 – Foyer Culturel de Péruwelz asbl

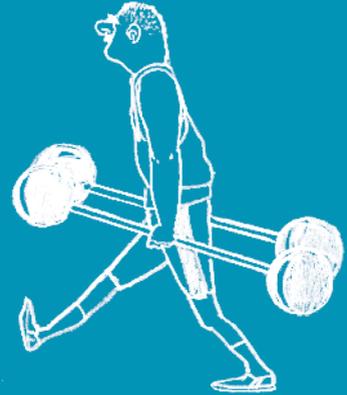
Le réseau des anciennes « Villes des mots »

La Première, la Deux, Vivacité

L'OPALE, Organismes francophones de Politique et d'Aménagement linguistique
(Organisation internationale de la francophonie, France, Suisse romande, Québec,
Fédération Wallonie-Bruxelles)

La Maison de la Francité

Philéas et Autobule, revue d'initiation philosophique et citoyenne pour les 8-13 ans



Editrice responsable : Nathalie Marchal,
Direction de la Langue française
44 Boulevard Léopold II, 1080 Bruxelles

Coordination:
Nathalie Marchal
Delphine Close
Amandine Coquerelle

Couverture : Pierre Dalla Palma
pierredallapalma@skynet.be

Maquette et mise en page : Mazy Graphic Design – www.mazygraphic.be

Service presse: Eos communication – Sophie Dupavé
s.dupave@eoscommunication.be
0475 / 44 17 21



